

PL Zmywarka
SK Umyváčka
SV Diskmaskin

Instrukcja obsługi 2
Návod na používanie 24
Bruksanvisning 45



SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	4
3. OPIS URZĄDZENIA.....	6
4. PANEL STEROWANIA.....	7
5. PROGRAMY.....	7
6. USTAWIENIA.....	9
7. OPCJE.....	11
8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	12
9. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	13
10. WSKAZÓWKI I PORADY.....	15
11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	17
12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	18
13. DANE TECHNICZNE.....	23

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Używając je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Zapraszamy na naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

www.electrolux.com/webselfservice



Zarejestrować swój produkt i uprościć jego obsługę serwisową:

www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: model, numer produktu, numer seryjny.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.



Ostrzeżenie / Przestroga – Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby niepełnosprawne, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, w takich miejscach, jak:
 - gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
 - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barów (Mpa).
- Maksymalna liczba kompletów wynosi 9 .
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.
- Noże oraz inne ostre sztucce należy wkładać do kosza na sztucce ostrzami skierowanymi w dół lub poziomo.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi urządzenia bez nadzoru, aby nie dopuścić do potknięcia się o drzwi.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Nie wolno czyścić urządzenia wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Wykładzina podłogowa nie może zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie (jeśli dotyczy).
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży dostarczonych w komplecie z urządzeniem. Nie wolno używać starego zestawu węży.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których panuje temperatura poniżej 0°C.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączonej do urządzenia.
- Należy zadbać o to, aby elementy zabudowy znajdujące się nad urządzeniem i w jego pobliżu

spełniały odpowiednie wymogi bezpieczeństwa.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

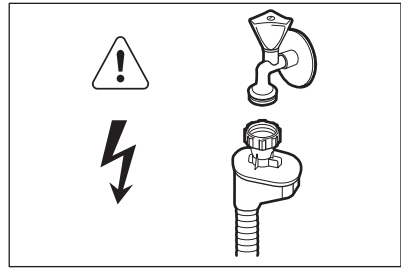
- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z

parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.

- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby w zainstalowanym urządzeniu wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.
- Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii. Urządzenie wyposażono we wtyczkę zasilającą z bezpiecznikiem 13 A. Jeśli zachodzi konieczność wymiany bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika: 13 amp ASTA (BS 1362).

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy sprawdzić, czy nie ma widocznych wycieków wody.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i ścianki z wewnętrznym przewodem zasilającym.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczne napięcie.

- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

2.4 Przeznaczenie

- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody z urządzenia ani nie wykorzystywać jej do zabawy.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach może znajdować się detergent.
- Po otwarciu drzwi w czasie pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.

2.5 Serwis

- Aby zlecić naprawę urządzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Zaleca się stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować następujące dane z tabliczki znamionowej.

Model:
Numer produktu:
Numer seryjny:

2.6 Utylizacja

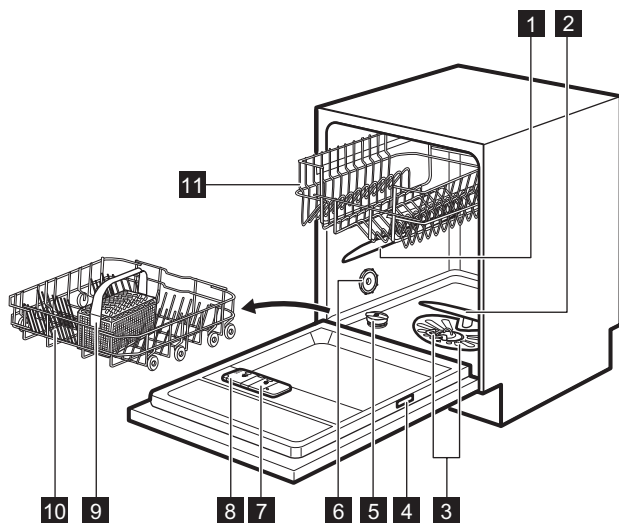


OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

3. OPIS URZĄDZENIA



- 1** Górne ramię spryskujące
- 2** Dolne ramię spryskujące
- 3** Filtry
- 4** Tabliczka znamionowa
- 5** Zbiornik soli
- 6** Otwór wentylacyjny

- 7** Dozownik płynu nabyliczającego
- 8** Dozownik detergentu
- 9** Kosz na sztućce
- 10** Dolny kosz
- 11** Górny kosz

3.1 Beam-on-Floor

Wyświetlacz Beam-on-Floor wyświetla wiązkę światła na podłodze przed drzwiami urządzenia.

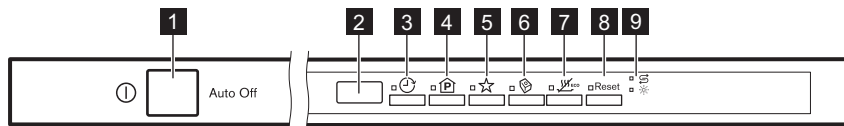
- Gdy program zostanie uruchomiony, włączy się czerwone światło, które będzie widoczne aż do zakończenia programu.

- Po zakończeniu programu włączy się zielone światło.
- Po zakończeniu programu wyłączy się czerwone światło.
- W razie wystąpienia usterki urządzenia miga czerwone światło.



Wiązka światła Beam-on-Floor zgaśnie po wyłączeniu urządzenia.

4. PANEL STEROWANIA




- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Przycisk wł./wył. | 6 Przycisk Multitab |
| 2 Wyświetlacz | 7 Przycisk EnergySaver |
| 3 Przycisk Delay | 8 Przycisk Reset |
| 4 Przycisk Program | 9 Wskaźniki |
| 5 Przycisk MyFavourite | |

4.1 Wskaźniki

Wskaźnik	Opis
	Wskaźnik płynu nabylszczającego. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.
	Wskaźnik soli. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.

5. PROGRAMY

Program	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Opcje
P1 ECO 1)	<ul style="list-style-type: none"> Średnie Naczynia stołowe i sztućce 	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie wstępne Zmywanie 50°C Płukania Suszenie 	<ul style="list-style-type: none"> EnergySaver Multitab
P2 AUTO 2)	<ul style="list-style-type: none"> Dowolne Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie 	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie wstępne Zmywanie od 45°C do 70°C Płukania Suszenie 	<ul style="list-style-type: none"> EnergySaver Multitab
P3 	<ul style="list-style-type: none"> Duże Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie 	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie wstępne Zmywanie 70°C Płukania Suszenie 	<ul style="list-style-type: none"> EnergySaver Multitab
P4 	<ul style="list-style-type: none"> Świeże Naczynia stołowe i sztućce 	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie 60°C lub 65°C Płukania 	<ul style="list-style-type: none"> Multitab

Program	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Opcje
P5  4)	• Dowlolne	• Zmywanie wstępne	




1) W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. (Jest to standardowy program dla ośrodków przeprowadzających testy).

2) Urządzenie rozpoznaje stopień zabrudzenia oraz ilość naczyń znajdujących się w koszach. Automatycznie reguluje temperaturę i ilość wody, a także zużycie energii oraz czas trwania programu.

3) Program ten umożliwia zmywanie świeżo zabrudzonych naczyń. Program pozwala w krótkim czasie uzyskać dobre efekty zmywania.

4) Program ten umożliwia szybkie oplukanie naczyń, aby zapobiec przywieraniu resztek żywności do naczyń i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. W tym programie nie należy stosować detergentu.

5.1 Parametry eksploatacyjne

Program 1)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWh)	Czas trwania (min)
P1 ECO	9.5	0.789	225
P2 AUTO	6 - 11	0.5 - 1.2	40 - 140
P3 	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
P4 	8	0.8	30
P5 	4	0.1	14

1) Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji oraz ilości naczyń.

5.2 Informacje dla ośrodków przeprowadzających testy

Aby uzyskać więcej informacji na temat wyników testu, należy wysłać wiadomość e-mail na adres:

info.test@dishwasher-production.com

Należy zapisać numer produktu (PNC) podany na tabliczce znamionowej.

6. USTAWIENIA

6.1 Tryb wyboru programów i tryb użytkownika

Gdy urządzenie znajduje się w trybie wyboru programów, można ustawić program i przejść do trybu użytkownika.

W trybie użytkownika można zmienić następujące ustawienia:

- Poziom zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody.
- Włączenie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego zakończenia programu.
- Wyłączenie lub wyłączenie dozownika płynu nabłyszczającego przy jednoczesnym korzystaniu z opcji Multitab bez płynu nabłyszczającego.

Ustawienia te zostaną zapisane do czasu ich ponownej zmiany.

Ustawianie trybu wyboru programów

Urządzenie jest w trybie wyboru programów, gdy na wyświetlaczu jest widoczny numer programu **P1**.

Po włączeniu urządzenia znajduje się ono zwykle w trybie wyboru programów.

Jeśli jednak tak się nie stanie, tryb wyboru programów można ustawić w następujący sposób:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Reset**, aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

6.2 Zmiękczenie wody

Zmiękczaczu usuwa z wody substancje mineralne, które mogą mieć negatywny wpływ na efekty zmywania lub na pracę urządzenia.

Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Zmiękczenie należy dostosować do stopnia twardości wody doprowadzonej do urządzenia. W lokalnym zakładzie wodociągowym można uzyskać informację na temat twardości wody. Istotne jest ustawienie właściwego poziomu zmiękczenia wody, aby zapewnić dobre efekty zmywania.

Twardość wody

Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2

Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Ustawienie fabryczne.

2) Przy tym poziomie nie stosować soli.

Stosując standardowy detergent lub tabletki wieloskładnikowe (zawierające lub niezawierające sól) należy ustawić prawidłową twardość wody, aby wskaźnik poziomu soli był włączony.



Tabletki wieloskładnikowe zawierające sól nie są wystarczające skuteczne, aby zmiękczyć twardą wodę.

Ustawianie poziomu zmiękczenia wody

Urządzenie musi być w trybie wyboru programów.

1. Aby uruchomić tryb użytkownika, nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski i , aż wskaźniki i i zaczną migać, a wyświetlacz będzie pusty.
2. Nacisnąć .
 - Wskaźniki i zgasną.
 - Wskaźnik będzie nadal migał.
 - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie: np. $5 \text{ } \overset{!}{L}$ = poziom 5.
3. Nacisnąć kilkakrotnie , aby zmienić ustawienie.
4. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby potwierdzić ustawienie.

6.3 Dozownik płynu nabłyszczającego

Płyn nabłyszczający umożliwia wysuszenie naczyń bez smug i plam.

Płyn nabłyszczający jest uwalniany automatycznie w fazie gorącego płukania.

Stosowanie płynu nabłyszczającego i tabletek wieloskładnikowych

Gdy włączona jest opcja Multitab, dozownik płynu nabłyszczającego w dalszym ciągu dawkuje płyn. Można jednak wyłączyć dozownik płynu nabłyszczającego. W tym przypadku efekty suszenia mogą nie być zadowalające.

Gdy dozownik płynu nabłyszczającego jest wyłączony, wskaźnik płynu nabłyszczającego jest zawsze wyłączony.

Wyłączanie dozownika płynu nabłyszczającego

Urządzenie musi być w trybie wyboru programów.

1. Aby uruchomić tryb użytkownika, nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski i , aż wskaźniki i i zaczną migać, a wyświetlacz będzie pusty.
2. Nacisnąć .
 - Wskaźniki i zgasną.
 - Wskaźnik będzie nadal migał.
 - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie.
 - $! \text{ } \overset{!}{d}$ = dozownik płynu nabłyszczającego włączony.
 - $\square \text{ } \overset{!}{d}$ = dozownik płynu nabłyszczającego wyłączony.
3. Nacisnąć , aby zmienić ustawienie.
4. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby potwierdzić ustawienie.

6.4 Sygnały dźwiękowe






Gdy urządzenie działa nieprawidłowo emituje sygnały dźwiękowe. Tych sygnałów dźwiękowych nie można wyłączyć.








Sygnał dźwiękowy może być również emitowany po zakończeniu programu. Domyślnie sygnał ten jest wyłączony, ale można go włączyć.

Włączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu


Urządzenie musi być w trybie wyboru programów.


1. Aby uruchomić tryb użytkownika, należy nacisnąć jednocześnie i

przytrzymać przyciski  i , aż zaczną migać wskaźniki ,  i , a wyświetlacz będzie pusty.

2. Nacisnąć .
 - Wskaźniki  i  zgasną.
 - Wskaźnik  będzie nadal migał.
 - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie:
 - b = sygnał dźwiękowy wyłączony.
 - b = sygnał dźwiękowy włączony.
3. Nacisnąć , aby zmienić ustawienie.
4. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby potwierdzić ustawienie.

7. OPCJE

 Żądane opcje należy zawsze włączać przed uruchomieniem programu. Opcji nie można włączać ani wyłączać w trakcie programu.

 Nie wszystkie opcje są ze sobą zgodne. Po wybraniu niezgodnych ze sobą opcji urządzenie automatycznie wyłączy jedną lub większą liczbę opcji. Tylko wskaźniki aktywnych opcji pozostaną wówczas włączone.

7.1 Multitab


Włączyć tę opcję w przypadku stosowania tabletek wieloskładnikowych z solą, płynem nablyszczającym i detergentem. Mogą one zawierać także inne środki do mycia lub płukania.

Opcja ta powoduje wyłączenie dozowania soli. Nie włącza się wskaźnik soli.

Użycie tej opcji powoduje wydłużenie czasu trwania programu w celu poprawy efektów zmywania i suszenia podczas używania tabletek wieloskładnikowych.

Multitab nie jest opcją stałą, dlatego należy ją włączać przy każdym cyklu.

Włączanie opcji Multitab


Nacisnąć .
Zaświeci się odpowiedni wskaźnik. Wyświetlacz wyświetli aktualny czas trwania programu.

7.2 MyFavourite

Ta opcja umożliwia ustawienie i zapisanie w pamięci najczęściej używanego programu.

Można zapisać w pamięci 1 program. Wprowadzenie nowego ustawienia powoduje anulowanie poprzedniego.

Zapisywanie programu MyFavourite

1. Ustawić program do zapisania w pamięci.
Wraz z programem można również ustawić dostępne opcje.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk , aż odpowiedni wskaźnik zacznie świecić w sposób ciągły.

Ustawianie programu MyFavourite

Nacisnąć ☆.

- Włączyć się wskaźniki odpowiadające programowi MyFavourite.
- Na wyświetlaczu będą pokazywane numer oraz czas trwania programu.


7.3 EnergySaver

Opcja ta powoduje zmniejszenie temperatury podczas ostatniej fazy płukania, a w rezultacie zmniejszenie zużycia energii (o ok. 25%).

Po zakończeniu programu naczynia mogą być wciąż mokre.

Czas trwania programu może być krótszy.

Włączanie opcji EnergySaver

Nacisnąć przycisk  – zaświeci się odpowiedni wskaźnik.

Jeśli opcja nie jest dostępna w danym programie, jej wskaźnik nie zaświeca się lub miga przez kilka sekund, a następnie gaśnie.

Wyświetlacz wyświetli zaktualizowany czas trwania programu.

8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. **Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, dostosować poziom zmiękczenia wody.**
2. Napełnić zbiornik soli.
3. Napełnić dozownik płynu nablyszczającego.
4. Otworzyć zawór wody.
5. Uruchomić program, aby usunąć wszelkie pozostałości poprodukcyjne mogące wciąż znajdować się w urządzeniu. Nie należy stosować detergentu ani umieszczać naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie zaczyna doprowadzać żywicę do zmiękczacza wody – może to potrwać do 5 minut. Może wydawać się, że urządzenie nie pracuje. Program rozpoczyna się dopiero po zakończeniu tego procesu. Proces ten jest powtarzany co pewien czas.

8.1 Zbiornik soli



UWAGA!

Stosować wyłącznie sól przeznaczoną do zmywarek.

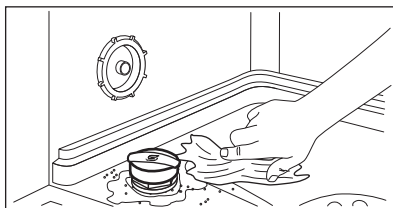
Sól jest używana do aktywowania żywicy w zmiękczaczu wody oraz zapewnia dobre rezultaty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

Napełnianie zbiornika soli

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i ją zdjąć.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.



4. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.



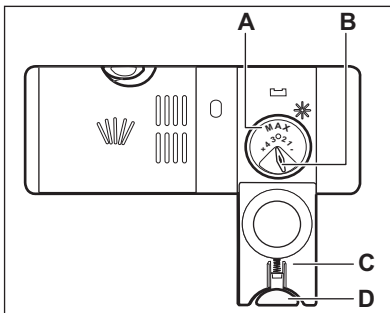
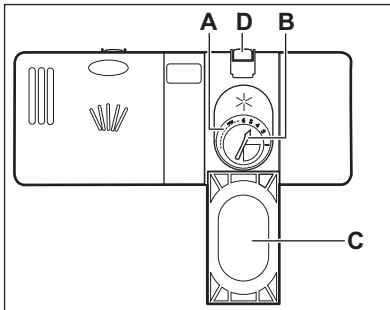
- Obrócić pokrywkę zbiornika soli zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć zbiornik soli.



UWAGA!

Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Dlatego po napełnieniu zbiornika soli należy niezwłocznie uruchomić program zmywania, aby zapobiec korozji.

8.2 Napełnianie dozownika płynu nabyśszczającego



UWAGA!

Należy stosować wyłącznie płyn nabyśszczający przeznaczony do zmywarek.

- Nacisnąć przycisk zwalniający (D), aby otworzyć pokrywkę (C).
- Wlać płyn nabyśszczający do dozownika (A), aż osiągnie poziom napełnienia „max”.
- Rozlany płyn nabyśzczający należy zetrzeć za pomocą chłonnej szmatki, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
- Zamknąć pokrywkę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.



Dozowanie płynu nabyśzczającego można wyregulować za pomocą pokrętki (B) między pozycją 1 (najmniejsza ilość) a pozycją 4 lub 6 (największa ilość).

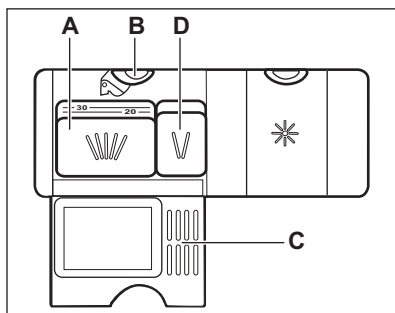
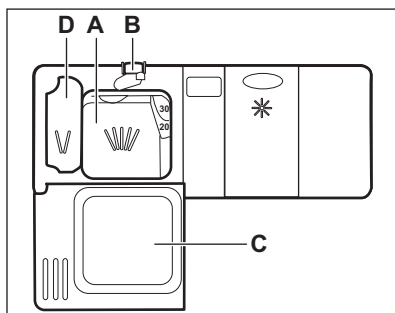
9. CODZIENNA EKSPLOATACJA

- Odkręcić zawór wody.
 - Nacisnąć przycisk wł./wyt., aby włączyć urządzenie.
- Upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programu.
- Jeśli świeci się wskaźnik soli, napełnić zbiornik soli.

- Jeśli świeci się wskaźnik płynu nabyśzczającego, napełnić dozownik płynu nabyśzczającego.
- Ładować kosze.
 - Dodać detergent. Aby stosować tabletki wieloskładnikowe, należy włączyć funkcję Multitab.

5. Ustawić i uruchomić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia.

9.1 Stosowanie detergentu



1. Nacisnąć przycisk zwalniający (B), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Umieścić detergent, w postaci proszku lub tabletki, w przegródce (A).
3. Jeżeli wybrano program obejmujący zmywanie wstępne, należy umieścić niewielką ilość detergentu w przegródce (D).
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.

9.2 Ustawianie i uruchamianie programu



Funkcja Auto Off

Funkcja ta służy do zmniejszenia zużycia energii elektrycznej przez automatyczne wyłączenie urządzenia, gdy nie jest ono używane.


Funkcja uruchamia się:

- Po upływie 5 minut od zakończenia programu.
- Po upływie 5 minut, jeśli nie uruchomiono programu.

Uruchamianie programu

1. Uchylić drzwi urządzenia.
2. Nacisnąć przycisk wł./wyl., aby włączyć urządzenie. Upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programu.
3. Nacisnąć , aż na wyświetlaczu pojawi się numer wybranego programu. Przez około 3 sekundy wyświetlany będzie numer programu, a następnie czas trwania programu.
 - Aby wybrać program MyFavourite, należy nacisnąć .
 - Włączą się wskaźniki opcji odpowiadających programowi MyFavourite.
4. Ustawić odpowiednie opcje.
5. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Ustawić program.
2. Nacisnąć kilkakrotnie , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia (od 1 do 24 godzin).

Włączy się wskaźnik opóźnienia.

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić odliczanie.

Podczas odliczania można wydłużyć czas rozpoczęcia programu, ale nie można zmienić wybranego programu ani opcji.

Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Otwarcie drzwi podczas trwania programu powoduje zatrzymanie urządzenia. Może mieć to wpływ na zużycie energii i czas trwania programu.

Po zamknięciu drzwi urządzenie będzie kontynuować pracę od momentu, w którym została przerwana.



Po otwarciu drzwi na dłużej niż 30 sekund podczas fazy suszenia bieżący program zostanie zakończony.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania

Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie ustawić program.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Reset**, aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

Anulowanie programu

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Reset**, aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Zakończenie programu

Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawi się 0:00.

1. Nacisnąć przycisk wł./wył. lub poczekać, aż funkcja Auto Off automatycznie wyłączy urządzenie.
2. Zakręcić zawór wody.

10. WSKAZÓWKI I PORADY

10.1 Informacje ogólne

Stosowanie się do poniższych wskazówek pomoże zapewnić optymalne efekty prania i suszenia podczas codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Większe resztki żywności z naczyń należy wyrzucić do kosza.
- Nie opłukiwać naczyń ręcznie. W razie potrzeby użyć programu zmywania wstępnego (jeśli jest dostępny) lub wybrać program z fazą zmywania wstępnego.
- Należy zawsze wykorzystywać całą pojemność koszy.
- Podczas ładowania urządzenia sprawdzić, czy woda wydostająca się z dysz ramion spryskujących ma swobodny dostęp do naczyń. Upewnić się, że przedmioty nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają.
- Możliwe jest używanie osobno detergentu, płynu nabłyszczającego i soli do zmywarek lub używanie tabletek wieloskładnikowych (np. typu „3 w 1”, „4 w 1”, „Wszystko w jednym”). Przestrzegać informacji podanych na opakowaniu.

- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia. W programie ECO uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców.

10.2 Stosowanie soli, płynu nabłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabłyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie się osobno detergentu (w postaci proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych funkcji), płynu nabłyszczającego i soli, aby zapewnić optymalne efekty mycia i suszenia.
- Co najmniej raz w miesiącu należy uruchomić urządzenie z umieszczonym w środku specjalnym środkiem czyszczącym.
- Aby stosować tabletki wieloskładnikowe, należy wybrać opcję Multitab (jeśli jest dostępna). Opcja ta wpływa na poprawę efektów zmywania i suszenia podczas

korzystania z tabletek wieloskładnikowych.

- Detergent w tabletkach nie rozpuszcza się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzeniu się detergentu na naczyńiach.
- Nie używać więcej detergentu niż zalecono. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.

10.3 Postępowanie po zaprzestaniu korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nabyłszczającego należy wykonać poniższą procedurę.

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczenia wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabyłszczającego są pełne.
3. Uruchomić najkrótszy program z fazą płukania. Nie dodawać detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
5. Wyregulować dozowanie płynu nabyłszczającego.
6. Włączyć dozownik płynu nabyłszczającego.

10.4 Ładowanie koszy

- W urządzeniu należy zmywać przedmioty, które są przystosowane do zmywania w zmywarkach.
- Nie wkładać do urządzenia elementów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cynołowiu i miedzi.
- Nie wkładać do urządzenia przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).

- Usunąć z naczyń resztki jedzenia.
- Namoczyć przypalone resztki potraw.
- Wklęsłe naczynia (kubki, szklanki i miski) układać otworami w dół.
- Upewnić się, że naczynia i sztućce nie przylegają do siebie. Wymieszać łyżki z innymi sztućcami.
- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.
- Małe elementy umieścić w koszu na sztućce.
- Lekkie elementy umieścić w górnym koszu. Upewnić się, że naczynia się nie przemieszczają.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramię spryskujące może swobodnie się obracać.

10.5 Przed rozpoczęciem programu

Upewnić się, że:

- filtry są czyste i prawidłowo założone;
- pokrywka zbiornika soli nie jest poluzowana;
- ramiona spryskujące są drożne;
- w zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nabyłszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem);
- ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe;
- program jest odpowiedni dla danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia;
- użyto prawidłową ilość detergentu.

10.6 Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.



Po zakończeniu programu po bokach oraz na drzwiach urządzenia może wciąż znajdować się woda.

11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!

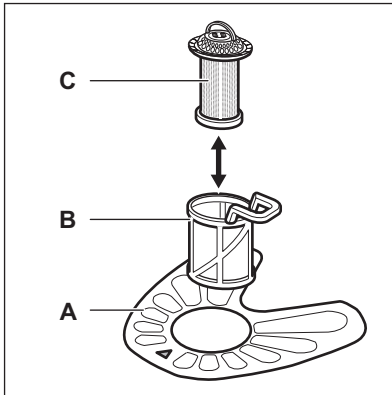
Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



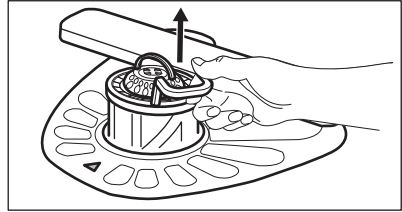
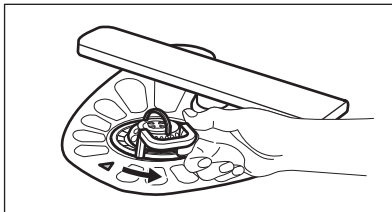
Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wyczyścić.

11.1 Czyszczenie filtrów

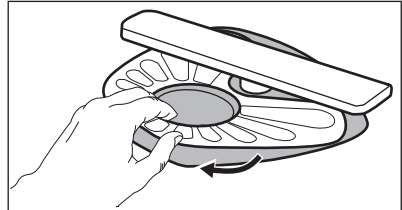
System filtrów składa się z 3 części.



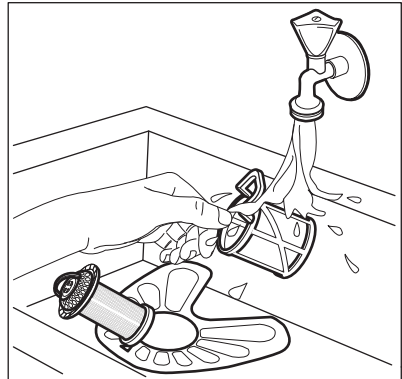
1. Obrócić filtr (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i go wyjąć.



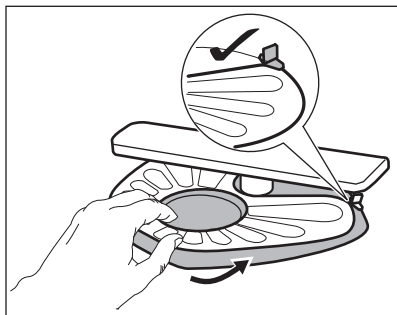
2. Wyjąć filtr (C) z filtra (B).
3. Wyjąć filtr płaski (A).



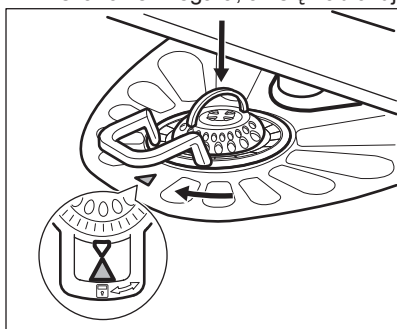
4. Umyć filtry.



5. Upewnić się, że wokół krawędzi osadnika nie znajdują się resztki żywności ani zanieczyszczenia.
6. Włożyć na miejsce filtr (A). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



7. Włożyć filtry (B) i (C).
8. Włożyć filtr (B) do filtra płaskiego (A). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.

**UWAGA!**

Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadawalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

11.2 Czyszczenie ramion spryskujących

Nie wolno wyjmować ramion spryskujących. Jeżeli otwory w ramionach spryskujących są zatkane, zabrudzenia należy usunąć za pomocą cienkiego, spiczastego przedmiotu.

11.3 Czyszczenie obudowy

- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
- Używać wyłącznie neutralnych detergentów.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

11.4 Czyszczenie wnętrza

- Urządzenie, w tym gumową uszczelkę drzwi, należy czyścić miękką wilgotną szmatką.
- Częste korzystanie z krótkich programów może powodować osadzanie się tłuszczu i kamienia wewnątrz urządzenia. Aby temu zapobiec, zaleca się korzystanie z długich programów co najmniej 2 razy w miesiącu.
- Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia, zaleca się stosowanie raz w miesiącu specjalnego środka czyszczącego do zmywarek. Należy ściśle przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu produktu.

12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy. Przed skontaktowaniem się z autoryzowanym centrum serwisowym należy sprawdzić, czy problem można rozwiązać samodzielnie, korzystając z informacji zawartych w tabeli.

**OSTRZEŻENIE!**

Nieprawidłowo wykonana naprawa może narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo. Wszystkie naprawy powinny wykonywać odpowiednio wykwalifikowane osoby.

Przy niektórych usterkach na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy.

Większość występujących problemów można rozwiązać bez potrzeby

kontaktowania się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Problem i kod alarmowy	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego włożono do gniazdko. • Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.
Program nie uruchamia się.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia. • Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • W urządzeniu rozpoczął się proces regeneracji zmiękczacza wody. Czas trwania tego procesu wynosi około 5 minut.
Urządzenie nie napelnia się wodą. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <i>10</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty. • Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. • Upewnić się, że zawór wody jest drożny. • Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
Urządzenie nie wypompuje wody. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że syfon zlewozmywaka jest drożny. • Upewnić się, że filtr w wężu spustowym jest drożny. • Upewnić się, że system wewnętrznych filtrów jest drożny. • Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Zakręcić zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Urządzenie wielokrotnie przerywa i wznowia pracę.	<ul style="list-style-type: none"> • Jest to normalne zjawisko. Zapewnia to optymalne efekty zmywania i oszczędność energii.
Program trwa zbyt długo.	<ul style="list-style-type: none"> • Wybrano opcję oszczędzania energii. • Jeśli wybrano opcję opóźnienia rozpoczęcia programu, należy ją anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.

Problem i kod alarmowy	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Pozostały czas do zakończenia programu pokazywany na wyświetlaczu wydłuża się i przeskakuje niemal do końca programu.	<ul style="list-style-type: none"> Nie świadczy to o usterce. Urządzenie działa prawidłowo.
Należy za każdym razem ustawić opcje dla wybranego programu.	<ul style="list-style-type: none"> Aby zapisać w pamięci ulubioną konfigurację, należy użyć opcji MyFavourite.
Niewielki wyciek z drzwi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie nie jest dobrze wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy). Drzwi urządzenia nie są wyśrodkowane względem komory. Wyregulować tylną nóżkę (jeśli dotyczy).
Występują problemy z zamknięciem drzwi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie nie jest dobrze wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy). Naczynia wystają z koszy.
Grzechotanie/stukanie dochodzące z wnętrza urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> Naczynia nie są prawidłowo rozłożone w koszach. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy. Upewnić się, że ramiona spryskujące obracają się swobodnie.
Urządzenie wyzwala automatyczny wyłącznik.	<ul style="list-style-type: none"> Wydajność prądowa instalacji jest niewystarczająca do jednoczesnego zasilania wszystkich włączonych urządzeń. Należy sprawdzić parametry zasilania w gniazdku oraz wartość graniczną prądu automatycznego wyłącznika lub wyłączyć jedno z urządzeń. Wewnętrzna usterka układu elektrycznego urządzenia. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



Patrz „**Przed pierwszym użyciem**”, „**Codzienna eksploatacja**” lub „**Wskazówki i porady**”, aby znaleźć inne możliwe przyczyny.

ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli pojawi się kod błędu nieujęty w tabeli, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Po sprawdzeniu urządzenia należy je wyłączyć i włączyć. Jeśli problem wystąpi

12.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowalające

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Niezadowalające efekty zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> • Patrz punkty „Codzienna eksploatacja”, „Wskazówki i porady” oraz broszura dotycząca załadunku koszy. • Używać programów zapewniających bardziej intensywny cykl zmywania. • Gdy stosuje się tabletki wieloskładnikowe, należy włączyć opcję Multitab. • Wyczyścić ramię spryskujące i filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.
Niezadowalające efekty suszenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Naczynia pozostawały zbyt długo w zamkniętym urządzeniu. • Nie ma płynu nabłyszczającego lub dozowana jest jego niewystarczająca ilość. Ustawić wyższy poziom dozowania płynu nabłyszczającego. • Przedmioty z tworzywa sztucznego mogą wymagać wytarcia ściereczką. • Zaleca się stałe stosowanie płynu nabłyszczającego, także w połączeniu z tabletkami wieloskładnikowymi.
Białawe smugi lub niebieskawaty nalot na szklankach i naczyniach.	<ul style="list-style-type: none"> • Za dużo płynu nabłyszczającego. Zmniejszyć dozowanie płynu nabłyszczającego. • Użyto za dużo detergentu.
Plamy i ślady po odparowanych kroplach wody na szklankach i naczyniach.	<ul style="list-style-type: none"> • Za mało płynu nabłyszczającego. Zwiększyć dozowanie płynu nabłyszczającego. • Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego.
Naczynia są mokre.	<ul style="list-style-type: none"> • Program nie obejmuje fazy suszenia lub faza suszenia odbywa się w niskiej temperaturze. • Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty. • Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego. • Przyczyną może być jakość tabletek wieloskładnikowych. Należy wypróbować inną markę lub włączyć dozownik płynu nabłyszczającego i zastosować płyn nabłyszczający wraz z tabletkami wieloskładnikowymi. • Przed wyjęciem naczyń pozostawić na jakiś czas otworzone drzwi zmywarki.
Wnętrze urządzenia jest mokre.	<ul style="list-style-type: none"> • Nie świadczy to o usterce urządzenia. Jest to efekt skraplania się na ściankach wilgoci obecnej w powietrzu.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Nadmiar piany podczas zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> • Stosować wyłącznie detergent przeznaczony do zmywarek. • Wystąpił wyciek z dozownika płynu nablyszczającego. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Ślady rdzy na sztućcach.	<ul style="list-style-type: none"> • W wodzie używanej do zmywania jest zbyt dużo soli. Patrz „Zmiękczacze wody”. • Umieszczono razem sztućce ze srebra i stali nierdzewnej. Należy unikać umieszczania blisko siebie sztućców ze srebra i stali nierdzewnej.
Po zakończeniu programu w dozowniku znajdują się pozostałości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> • Tabletki z detergentem zablokowały się w dozowniku i woda nie wypłukała jej całkowicie. • Woda nie wypłukała detergentu z dozownika. Należy sprawdzić, czy ramię spryskujące może się obracać i jest drożne. • Sprawdzić, czy przedmioty w koszach nie uniemożliwiają otworzenia pokrywy dozownika detergentu.
Nieprzyjemny zapach w urządzeniu.	<ul style="list-style-type: none"> • Patrz „Czyszczenie wnętrza”.
Osad z kamienia na naczyniach, w komorze zmywarki i po wewnętrznej stronie jej drzwi.	<ul style="list-style-type: none"> • Poziom soli jest niski; sprawdzić wskaźnik poziomu soli. • Pokrywka zbiornika soli jest poluzowana. • Woda doprowadzana do urządzenia jest twarda. Patrz „Zmiękczacze wody”. • Nawet stosując uniwersalne tabletki do zmywarki należy używać soli i ustawić poziom regeneracji zmiękczacza wody. Patrz „Zmiękczacze wody”. • Jeśli nadal widoczny jest osad z kamienia, należy oczyścić urządzenie przy użyciu przeznaczonych do tego celu środków czyszczących. • Spróbować użyć innego detergentu. • Skontaktować się z producentem detergentu.
Matowe, odbarwione lub wyszczerbione naczynia.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że w urządzeniu zmywane są tylko przedmioty, które można myć w zmywarce. • Ostrożnie wkładać i wyjmować naczynia z koszy. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy. • Delikatne naczynia należy umieszczać w górnym koszu.



Patrz „**Przed pierwszym użyciem**”, „**Codzienna eksploatacja**” lub „**Wskazówki i porady**”, aby znaleźć inne możliwe przyczyny.


13. DANE TECHNICZNE


Wymiary	Szerokość / wysokość / głębokość (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Podłączenie do sieci elektrycznej ¹⁾	Napięcie (V)	220 - 240
	Częstotliwość (Hz)	50
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda ²⁾	maks. 60°C
Pojemność	Liczba kompletów naczyń	9
Pobór mocy	Tryb czuwania (W)	5.0
Pobór mocy	Tryb wyłączenia (W)	0.10

¹⁾ Pozostałe wartości znajdują się na tabliczce znamionowej.

²⁾ Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (np. z kolektorów słonecznych, elektrowni wiatrowych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	25
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	26
3. POPIS SPOTREBIČA.....	28
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	28
5. PROGRAMY.....	29
6. NASTAVENIA.....	31
7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE.....	33
8. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	34
9. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	35
10. TIPY A RADY.....	37
11. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	38
12. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	40
13. TECHNICKÉ INFORMÁCIE.....	43

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.electrolux.com/webselfservice



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registerelectrolux.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobu, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny



Všeobecné informácie a tipy



Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za telesnú ujmu ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou spôsobilosťou pod podmienkou, že im boli dané pokyny a sú pod dohľadom, pokiaľ ide o bezpečné používanie spotrebiča a chápu možné súvisiace riziká.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
 - vidiecke domy, kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
 - pre klientov v hoteloch, motelloch, penziónoch a iných ubytovacích zariadeniach.
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Mpa)
- Dodržiavajte maximálne množstvo 9 súprav riadu.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom

stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- Nože a iný ostrý alebo špicatý príbor dajte do košíka na príbor hrotom nadol alebo ho umiestnite v horizontálnej polohe.
- Dvierka spotrebiča nenechávajte otvorené, aby ste na ne nespadli.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod tlakom a/alebo paru.
- Vetracie otvory v dolnej časti spotrebiča (ak sú k dispozícii) nesmú byť zakryté kobercom.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na mieste, kde teplota môže klesnúť pod 0 °C.
- Dodržiavajte pokyny pre inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Uistite sa, že konštrukcie, pod ktorými a vedľa ktorých je spotrebič nainštalovaný, sú bezpečné.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

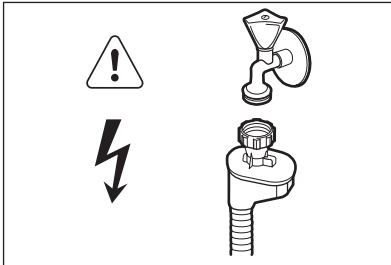
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.

- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvójky ani predlžovacie prívodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za prívodný kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.
- Iba pre V.B. a Írsko. Spotrebič má 13 A sieťovú zástrčku. Ak je potrebné vymeniť poistku sieťovej zástrčky, použite poistku: 13 amp ASTA (BS 1362).

2.3 Pripojenie na vodovodné potrubie

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.

- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stiecť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že počas alebo po prvom použití spotrebiča neuniká viditeľne voda.
- Prívodná hadica na vodu má bezpečnostný ventil a puzdro s vnútorným elektrickým káblom.
- Nepite vodu zo spotrebiča a nehrajte sa s ňou.
- Nevyberajte riad zo spotrebiča, kým sa neskončil program. Na riade môže byť umývací prostriedok.
- Ak otvoríte dverka, keď je spustený program, zo spotrebiča môže uniknúť horúca para.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.



VAROVANIE!

Nebezpečné napätie.

- Ak je prívodná hadica poškodená, okamžite vytriahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Kontaktujte autorizované servisné stredisko, aby vymenili prívodnú hadicu.

2.4 Používanie

- Na otvorené dverka si nesadajte ani na ne nestúpajte.
- Umývacie prostriedky do umývačky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacieho prostriedku.

2.5 Servis

- V prípade potreby opravy spotrebiča sa obráťte na autorizované servisné stredisko. Odporúčame používať iba originálne náhradné diely.
- Keď sa obrátíte na autorizované servisné stredisko, skontrolujte, či máte k dispozícii nasledovné informácie uvedené na typovom štítku.

Model:

Č. výrobku:

Sériové číslo:

2.6 Likvidácia

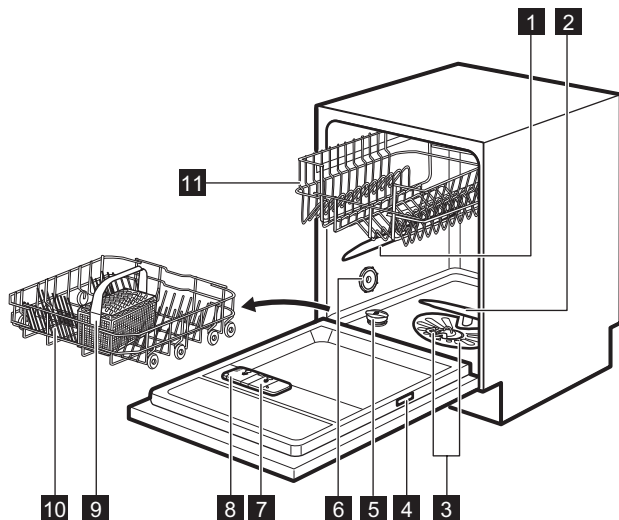


VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dverok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

3. POPIS SPOTREBIČA



- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 Horné sprchovacie rameno | 7 Dávkovač leštidla |
| 2 Dolné sprchovacie rameno | 8 Dávkovač umývacieho prostriedku |
| 3 Filtre | 9 Košík na príbor |
| 4 Typový štítok | 10 Dolný kôš |
| 5 Zásobník na soľ | 11 Horný kôš |
| 6 Vetrací otvor | |

3.1 Beam-on-Floor

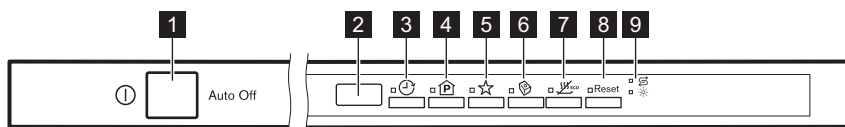
Beam-on-Floor Je svetelný ukazovateľ, ktorý sa objavuje na podlahe pod dverkami spotrebiča.

- Po spustení programu sa rozsvieti červený ukazovateľ a ostane svietiť počas trvania programu.
- Po skončení programu sa rozsvieti zelený ukazovateľ.

- Po skončení programu červený ukazovateľ zmizne.
- Keď má spotrebič poruchu, svetelný ukazovateľ bliká načerveno.

i Beam-on-Floor Sa vypne, keď je spotrebič vypnutý.

4. OVLÁDACÍ PANEL





1 Tlačidlo Zap/Vyp

2 Displej



- 3** Tlačidlo **Delay**
- 4** Tlačidlo **Program**
- 5** Tlačidlo **MyFavourite**
- 6** Tlačidlo **Multitab**


- 7** Tlačidlo **EnergySaver**
- 8** Tlačidlo **Reset**
- 9** Ukazovatele

4.1 Ukazovatele

Ukazovateľ	Popis
	Ukazovateľ stavu leštidla. Počas programu nikdy nesvieti.
	Ukazovateľ stavu soli. Počas programu nikdy nesvieti.

5. PROGRAMY

Program	Stupeň znečistenia Druh náplne	Fázy programu	Voliteľné funkcie
P1 ECO 1)	<ul style="list-style-type: none"> • Bežné znečistenie • Porcelán a jedálenský príbor 	<ul style="list-style-type: none"> • Predumytie • Umývanie 50 °C • Oplachovanie • Sušenie 	<ul style="list-style-type: none"> • EnergySaver • Multitab
P2 AUTO 2)	<ul style="list-style-type: none"> • Všetko • Porcelán, jedálenský príbor, hrnce a panvice 	<ul style="list-style-type: none"> • Predumytie • Umývanie od 45 °C do 70 °C • Oplachovanie • Sušenie 	<ul style="list-style-type: none"> • EnergySaver • Multitab
P3 	<ul style="list-style-type: none"> • Silné znečistenie • Porcelán, jedálenský príbor, hrnce a panvice 	<ul style="list-style-type: none"> • Predumytie • Umývanie 70 °C • Oplachovanie • Sušenie 	<ul style="list-style-type: none"> • EnergySaver • Multitab
P4  3)	<ul style="list-style-type: none"> • Nezaschnuté nečistoty • Porcelán a jedálenský príbor 	<ul style="list-style-type: none"> • Umývanie 60 °C alebo 65 °C • Oplachovanie 	<ul style="list-style-type: none"> • Multitab

Program	Stupeň znečistenia Druh náplne	Fázy programu	Voliteľné funkcie
P5  4)	• Všetko	• Predumytie	




1) Tento program zaručuje najúčinnéjšie využitie vody a energie pri bežne znečistenom porceláne a príbore. (Toto je štandardný testovací program pre skúšobne.)

2) Spotrebič rozoznáva stupeň znečistenia a množstvo položiek v košoch. Automaticky upravuje teplotu a množstvo vody, spotrebu energie a trvanie programu.

3) S týmto programom môžete umývať čerstvo znečistený riad. Poskytuje dobré výsledky umývania v krátkom čase.

4) S týmto programom môžete rýchlo opláchnuť riad, aby ste predišli prischnutiu zvyškov jedál k riadu a tvorbe pachov v spotrebiči. Pri tomto programe nepoužívajte umývací prostriedok.

5.1 Spotreba

Program 1)	Voda (l)	Energia (kWh)	Trvanie (min.)
P1 ECO	9.5	0.789	225
P2 AUTO	6 - 11	0.5 - 1.2	40 - 140
P3 	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
P4 	8	0.8	30
P5 	4	0.1	14

1) Hodnoty ovplyvňujú nasledujúce faktory: tlak a teplota vody, kolísanie napätia v elektrickej sieti, voliteľné funkcie a množstvo riadu.

5.2 Informácie pre skúšobne

Ak potrebujete informácie ohľadom testovania, pošlite e-mail na adresu:

info.test@dishwasher-production.com

Uveďte číslo výrobku (PNC) uvedené na typovom štítku.

6. NASTAVENIA

6.1 Režim výberu programu a používateľský režim

Keď je spotrebič v režime výberu programu, môžete nastaviť program a vojsť do používateľského režimu.

V používateľskom režime môžete zmeniť tieto nastavenia:

- Úroveň zmäkčovača vody podľa tvrdosti vody.
- Zapnutie alebo vypnutie zvukového signálu skončenia programu.
- Zapnutie alebo vypnutie prívodu leštidla, keď chcete používať voliteľnú funkciu Multitab bez leštidla.

Tieto nastavenia sa uložia, kým ich opäť nezmeníte.

Nastavenie režimu výberu programu

Spotrebič je v režime výberu programu, keď sa na displeji zobrazí číslo programu P1.

Keď spotrebič aktivujete, zvyčajne je v režime výberu programu. Ak sa tak však nestane, môžete režim výberu programu nastaviť nasledovným spôsobom:

Stlačte a podržte **Reset**, až kým spotrebič nebude v režime výberu programu.

6.2 Zmäkčovač vody

Zmäkčovač vody odstraňuje z pritekajúcej vody minerály, ktoré by mohli mať negatívny vplyv na účinnosť umývania a na spotrebič.

Čím vyšší je obsah týchto minerálov, tým tvrdšia je voda. Tvrdosť vody sa meria v príslušných stupniciach.

Zmäkčovač vody treba nastaviť podľa tvrdosti vody vo vašom regióne. Informáciu o tvrdosti vody vo vašej lokalite vám poskytne miestna vodárenská spoločnosť. Je dôležité nastaviť správnu úroveň zmäkčovača vody, aby ste dosiahli dobré výsledky umývania.

Tvrdosť vody

Nemecké stupne (°dH)	Francúzske stupne (°fH)	mmol/l	Clarkove stupne	Úroveň zmäkčovača vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Nastavenie z výroby.

2) Pri tejto úrovni nepoužívajte soľ.

Či už použijete štandardný umývací prostriedok alebo kombinované umývacie tablety (so soľou alebo bez nej), nastavte správnu úroveň tvrdosti vody, aby zostal ukazovateľ doplnenia soli aktívny.



Kombinované umývacie tablety s obsahom soli nie sú dostatočne účinné na zmäkčenie tvrdej vody.

Nastavenie úrovne zmäkčovača vody

Spotrebič musí byť v režime výberu programu.

1. Ak chcete vstúpiť do používateľského režimu, súčasne stlačte a podržte a , až kým ukazovateľ , a nezačnú blikať a displej nebude prázdny.
2. Stlačte tlačidlo .
 - Ukazovateľ a zhasnú.
 - Ukazovateľ naďalej bliká.
 - Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie: napr. $5 \text{ } \overset{L}{\text{L}}$ = úroveň 5.
3. Opakovaným stláčaním tlačidla môžete zmeniť nastavenie.
4. Stlačením tlačidla Zap/Vyp potvrdíte nastavenie.

6.3 Dávkovač leštidla

Leštidlo pomáha osušiť riad bez škvŕn a usadenín.

Leštidlo sa automaticky uvoľňuje pri fáze horúceho oplachovania.

Použitie leštidla a kombinovaných umývacích tabliet

Keď aktivujete voliteľnú funkciu Multitab, dávkovač leštidla bude naďalej uvoľňovať leštidlo. Prívod leštidla však môžete vypnúť. V tomto prípade nemusia byť výsledky sušenia uspokojivé.

Pri vypnutom prívode leštidla je ukazovateľ leštidla stále vypnutý.

Vypnutie prívodu leštidla

Spotrebič musí byť v režime výberu programu.

1. Ak chcete vstúpiť do používateľského režimu, súčasne stlačte a podržte a , až kým ukazovateľ , a nezačnú blikať a displej nebude prázdny.
2. Stlačte tlačidlo .
 - Ukazovateľ a zhasnú.
 - Ukazovateľ naďalej bliká.
 - Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie.
 - $1 \text{ } \overset{d}{d}$ = prívod leštidla zapnutý.
 - $0 \text{ } \overset{d}{d}$ = prívod leštidla vypnutý.
3. Stlačením tlačidla zmeníte nastavenie.
4. Stlačením tlačidla Zap/Vyp potvrdíte nastavenie.

6.4 Zvukové signály



Zvukové signály zaznejú v prípade poruchy spotrebiča. Tieto zvukové signály nie je možné vypnúť.

Zvukový signál môže zaznieť aj po skončení programu. Štandardne je tento zvukový signál vypnutý, ale môžete ho zapnúť.


Zapnutie zvukového signálu po skončení programu


Spotrebič musí byť v režime výberu programu.

1. Ak chcete vstúpiť do používateľského režimu, súčasne stlačte a podržte tlačidlá a , až kým ukazovateľ , a nezačnú blikať a displej nebude prázdny.
2. Stlačte .
 - Ukazovateľ a zhasnú.
 - Ukazovateľ naďalej bliká.

- Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie:
 -  = zvukový signál je vypnutý.
 -  = zvukový signál je zapnutý.

7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

 Požadované funkcie musíte aktivovať pred každým spustením programu. Funkciu nie je možné zapnúť či vypnúť pri spustenom programe.

 Niektoré funkcie nie sú navzájom kompatibilné. Ak ste zvolili nekompatibilné funkcie, spotrebič automaticky deaktivuje jednu alebo viac funkcií. Svetiť zostanú iba ukazovatele stále aktívnych funkcií.

7.1 Multitab


Túto voliteľnú funkciu aktivujte, ak používate kombinované umývacie tablety s obsahom soli, leštidla a umývacieho prostriedku. Tieto tablety môžu tiež obsahovať ďalšie čistiace alebo oplachovanie prostriedky.


Táto voliteľná funkcia vypne uvoľňovanie soli. Ukazovateľ soli sa nerozsvieti.

Pri použití tejto voliteľnej funkcie sa predĺži trvanie programu, aby sa zlepšila účinnosť umývania a sušenia pri použití kombinovaných umývacích tabliet.

Funkcia Multitab nie je trvalou voliteľnou funkciou a musíte ju zvoliť pri každom cykle.

Zapnutie Multitab

Stlačte .
Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ. Na displeji sa zobrazí aktualizované trvanie programu.


3. Stlačením tlačidla  zmeníte nastavenie.
4. Stlačením tlačidla Zap/Vyp potvrdíte nastavenie.

7.2 MyFavourite

S touto voliteľnou funkciou môžete nastaviť a uložiť program, ktorý často používate.

Do pamäte môžete uložiť iba 1 program. Nové nastavenie zruší predchádzajúce.

Uloženie programu MyFavourite

1. Nastavte program, ktorý chcete uložiť. Spolu s programom môžete tiež nastaviť príslušné voliteľné funkcie.
2. Stlačte a podržte tlačidlo , kým nezačne príslušný ukazovateľ stabilne svietiť.

Nastavenie programu MyFavourite

Stlačte tlačidlo .

- Rozsvietia sa ukazovatele súvisiace s programom MyFavourite a voliteľnými funkciami.
- Na displeji sa zobrazuje číslo a trvanie programu.

7.3 EnergySaver

Táto voliteľná funkcia zníži teplotu poslednej fázy oplachovania a následne teda aj spotrebu energie (približne o 25 %).

Po ukončení programu môže byť riad ešte mokry.

Trvanie programu sa skrátí.

Zapnutie EnergySaver

Stlačte tlačidlo , rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

Ak nie je možné voliteľnú funkciu použiť pre daný program, príslušný ukazovateľ

sa nerozsvieti alebo na niekoľko sekúnd rýchlo zabliká a potom zhasne.

Na displeji sa zobrazí aktualizovaná dĺžka trvania programu.

8. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Skontrolujte, či aktuálna nastavená úroveň zmäkčovača vody zodpovedá tvrdosti pritekajúcej vody. Ak nie, upravte úroveň zmäkčovača vody.
2. Naplňte zásobník na soľ.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otvorte vodovodný ventil.
5. Prípadné zvyšky z výroby, ktoré môžu byť stále vnútri spotrebiča, odstráňte spustením programu.

Nepoužite umývací prostriedok a do košíkov nedávajte riad.

Keď spustíte program, môže spotrebič trvať až do 5 minút, kým pripraví zmäkčovač vody. Zdá sa, že spotrebič nefunguje. Fáza umývania začne až po skončení tohto procesu. Proces sa opakuje periodicky.

8.1 Zásobník na soľ



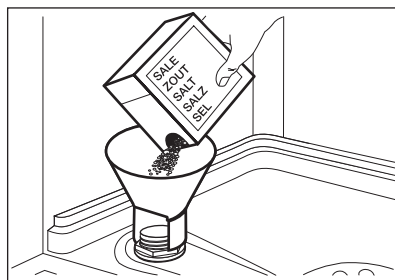
POZOR!

Používajte výhradne soľ špeciálne určenú pre umývačky riadu.

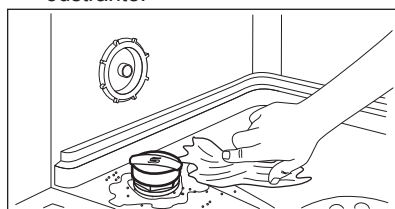
Soľ sa používa na regeneráciu v zmäkčovači vody a na zabezpečenie dobrých výsledkov umývania pri každodennom používaní.

Plnenie zásobníka na soľ

1. Otočte viečko zásobníka na soľ proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho.
2. Do zásobníka na soľ nalejte 1 liter vody (iba keď dopĺňate soľ prvýkrát).
3. Zásobník na soľ naplňte soľou do umývačky riadu.



4. Soľ z okolia otvoru zásobníka na soľ odstráňte.



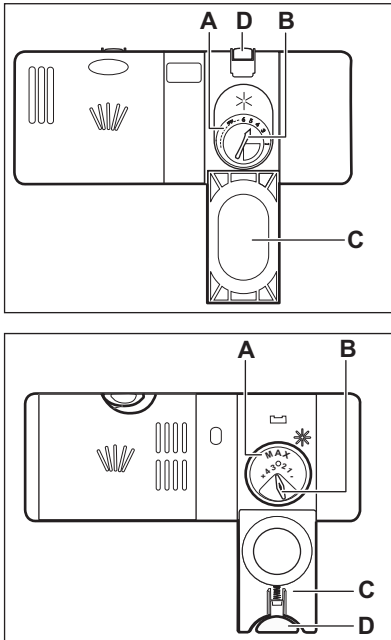
5. Zásobník na soľ zatvorte otočením veka zásobníka v smere otáčania hodinových ručičiek.



POZOR!

Pri naplňaní zásobníka na soľ z neho môže vytiect' voda a soľ. Po naplnení zásobníka na soľ okamžite spustíte program, aby ste predišli korózii.

8.2 Naplnenie dávkovača leštidla



POZOR!

Používajte výhradne leštido pre umývačky riadu.

1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (D) otvoríte veko (C).
2. Leštido nalejte do dávkovača leštidla (A), až kým nedosiahne úroveň naplnenia 'max'.
3. Rozliate leštido odstráňte pomocou handričky, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.
4. Zatvorte veko. Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlo zapadlo na svoje miesto.



Volič dávkovania (B) môžete otočiť v škále od polohy 1 (najmenšie množstvo) po polohu 4 alebo 6 (najväčšie množstvo).

9. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

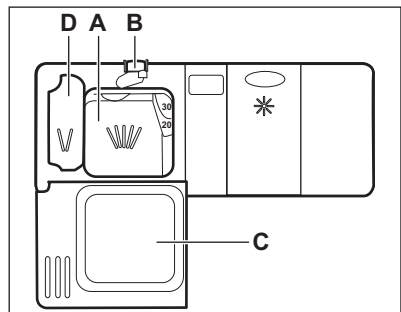
1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnite.

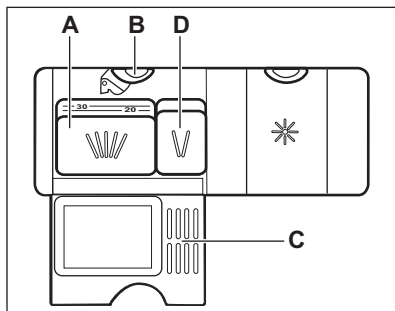
Skontrolujte, či je spotrebič v režime výberu programu.

- Ak svieti ukazovateľ soli, naplňte zásobník na soľ.
- Ak svieti ukazovateľ leštidla, naplňte dávkovač leštidla.

3. Do košov vložte riad.
4. Pridajte umývací prostriedok. Ak používate kombinované umývacie tablety, zapnite voliteľnú funkciu Multitab.
5. Nastavte a spustíte správny program pre daný druh náplne a stupeň jej znečistenia.

9.1 Používanie umývacieho prostriedku





1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (B) otvoríte kryt (C).
2. Umývací prostriedok vo forme prášku alebo tablety pridajte do priehradky (A).
3. Ak má program fázu predumývania, pridajte malé množstvo umývacieho prostriedku do priehradky (D).
4. Zatvorte veko. Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlo zapadlo na svoje miesto.

9.2 Nastavenie a spustenie programu


Funkcia Auto Off


Táto funkcia znižuje spotrebu energie automatickým vypnutím spotrebiča, keď nie je v prevádzke.

Funkcia sa spustí:


- 5 minút po skončení programu.
- Po 5 minútach, ak sa nespustí program.

Spustenie programu

1. Dvierka spotrebiča nechajte pootvorené.
2. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnete. Skontrolujte, či je spotrebič v režime výberu programu.
3. Opakovane stláčajte , kým sa na displeji nezobrazí číslo programu, ktorý chcete spustiť. Na displeji sa približne na 3 sekundy zobrazí číslo programu a následne trvanie programu.

- Ak chcete nastaviť program MyFavourite, stlačte tlačidlo .
 - Rozsvietenie sa ukazovateľ voliteľných funkcií súvisiacich s programom MyFavourite.
4. Nastavte použiteľné funkcie.
 5. Zatvorte dverka spotrebiča a program sa spustí.

Spustenie programu s posunutým štartom

1. Nastavte program.
2. Stláčajte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí čas posunutia, ktorý chcete nastaviť (od 1 do 24 hodín).

Rozsvietenie sa ukazovateľ posunutého štartu.

3. Odpočítavanie spustíte zatvorením dveriek spotrebiča.

Pri spustenom odpočítavaní môžete zvýšiť čas posunutia ale nemôžete zmeniť výber programov a voliteľných funkcií.

Keď sa odpočítavanie skončí, program sa spustí.

Otvorenie dveriek spusteného spotrebiča

Ak otvoríte dvierka pri spustenom programe, spotrebič sa zastaví. Môže to ovplyvniť spotrebu energie a trvanie programu. Keď dvierka zatvoríte, spotrebič bude pokračovať od bodu, v ktorom bol program prerušený.



Ak počas fázy sušenia dvierka otvoríte na viac ako 30 sekúnd, spustený program sa skončí.

Zrušenie posunutého štartu počas odpočítavania

Ak zrušíte posunutý štart, bude potrebné znovu nastaviť program a voliteľné funkcie.

Stlačte a podržte **Reset**, až kým spotrebič nebude v režime výberu programu.

Zrušenie programu

Stlačte a podržte **Reset**, až kým spotrebič nebude v režime výberu programu.

Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývacieho prostriedku nachádza umývací prostriedok.

Koniec programu

Keď sa program skončí, na displeji sa zobrazí 0:00 .

1. Stlačte tlačidlo Zap/Vyp alebo počkajte, kým funkcia Auto Off automaticky nevypne spotrebič.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.

10. TIPY A RADY

10.1 Všeobecne

Nasledujúce tipy vám zaistia optimálny výsledok umývania a sušenia pri každodennom používaní a zároveň vám pomáhajú chrániť životné prostredie.

- Z riadu odstráňte väčšie zvyšky jedla a vyhodte ich do smetného koša.
- Riad ručne neoplachujte. V prípade potreby použite program Predumytie/ Opláchnutie (ak je k dispozícii) alebo zvolte program s predumývaním.
- Vždy využite celý priestor košov.
- Pri vkladaní riadu do spotrebiča sa uistite, že voda z trysiek ramena sa všade dostane a dôkladne umyje každý kus riadu. Uistite sa, že sa jednotlivé kusy riadu nedotýkajú ani neprekývajú.
- Prostriedok do umývačky riadu, leštidlo a soľ môžete používať samostatne alebo môžete použiť kombinované umývacie tablety (napr. „3v1“, „4v1“, „Všetko v 1“). Postupujte podľa pokynov uvedených na balení.
- Nastavte správny program pre daný druh náplne a stupeň jej znečistenia. S týmto ECO programom dosiahnete najúčinnjšie využitie vody a energie pri bežne znečistenom porceláne a príbore.

10.2 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývací prostriedok pre umývačky. Iné výrobky by mohli spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- V oblastiach s tvrdou a veľmi tvrdou vodou vám v záujme dosiahnutia optimálnej účinnosti umývania a

sušenia odporúčame používať umývací prostriedok (prášok, gél, tablety bez prídavných funkcií), leštidlo a soľ samostatne.

- Minimálne raz za mesiac spustite spotrebič s čistiacim prostriedkom na spotrebič špeciálne určeným na tento účel.
- Ak používate kombinované umývacie tablety, môžete zvoliť voliteľnú funkciu Multitab (ak je k dispozícii). Táto voliteľná funkcia zvyší účinnosť umývania a sušenia pri použití kombinovaných umývacích tabliet.
- Umývacie tablety sa pri krátkych programoch nerozpustia úplne. Ak sa chcete vyhnúť zvyškom umývacích tabliet na kuchynskom riade, odporúčame, aby ste tablety používali pri dlhších programoch.
- Nepoužívajte väčšie ako správne množstvo umývacieho prostriedku. Pozrite si pokyny na obale umývacieho prostriedku.

10.3 Čo robiť, ak chcete prestať používať kombinované umývacie tablety

Skôr ako začnete používať osobitne umývací prostriedok, soľ a leštidlo, postupujte nasledovne.

1. Nastavte najvyššiu úroveň zmäkčovača vody.
2. Presvedčte sa, že zásobník na soľ a dávkovač leštidla sú plné.
3. Spustíte najkratší program s fázou oplachovania. Neprikladajte umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.

4. Po skončení programu nastavte zmäkčovač vody podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti.
5. Upravte dávkovanie leštidla.
6. Zapnite prívod leštidla.

10.4 Vkladanie riadu do košov

- Spotrebič používajte len na umývanie predmetov, ktoré sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Do spotrebiča nedávajte riad vyrobený z dreva, rohoviny, hliníka, cínu a medi.
- Do spotrebiča nekladajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).
- Z riadu odstráňte zvyšky jedla.
- Zvyšky pripáleného jedla na riade nechajte odmočiť.
- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) umiestnite otvorom smerom nadol.
- Dbajte na to, aby do seba nezapadli kusy príboru a riadu. Lyžice premiešajte s iným príborom.
- Dávajte pozor, aby sa poháre navzájom nedotýkali.
- Malé predmety vložte do košíka na príbor.
- Ľahké predmety vložte do horného koša. Zabezpečte, aby sa predmety nehýbali.

- Pred spustením programu skontrolujte, či sa sprchovacie rameno môže voľne otáčať.

10.5 Pred spustením programu

Ubezpečte sa, že:

- Filtre sú čisté a správne nainštalované.
- Veko zásobníka na soľ je pevne zatvorené.
- Sprchovacie ramená nie sú upchané.
- V spotrebiči je soľ do umývačky riadu a leštidlo (pokiaľ nepoužívate kombinované umývacie tablety).
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polohe.
- Program je vhodný pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.
- Použili ste správne množstvo umývacieho prostriedku.

10.6 Vyprázdnenie košov

1. Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.
2. Vyprázdnite najprv dolný kôš a potom horný kôš.



Po skončení programu môže na bokoch a na dverkach spotrebiča zostať voda.

11. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

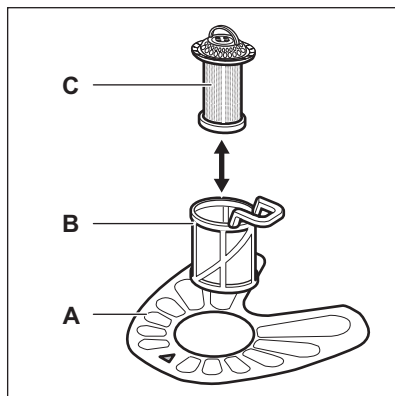
Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vyťahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.



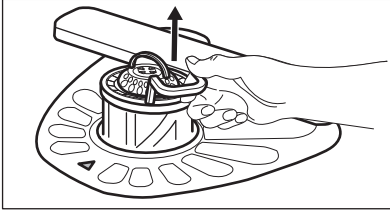
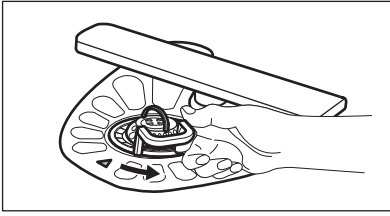
Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú výsledky umývania. Pravidelne ich kontrolujte a v prípade potreby ich vyčistite.

11.1 Čistenie filtrov

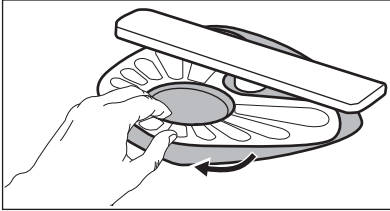
Filtračný systém sa skladá z 3 častí.



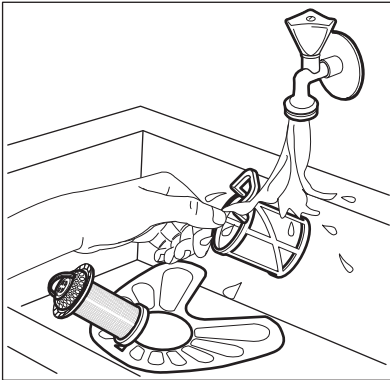
1. Filter (B) otočte proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho.



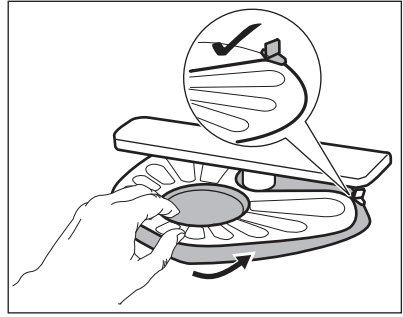
2. Filter (C) vyberte z filtra (B).
3. Vyberte plochý filter (A).



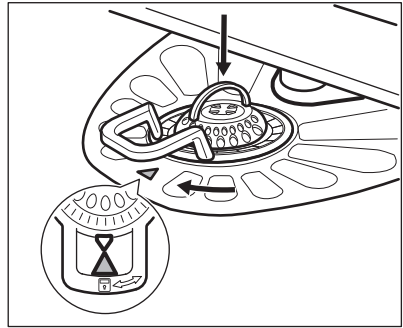
4. Filtre umyte.



5. Uistite sa, že v odpadovej nádrži alebo okolo jej okrajov nie sú zvyšky jedla alebo nečistôt.
6. Plochý filter dajte späť na miesto (A). Uistite sa, či je úplne zasunutý pod 2 vodiacími lištami.



7. Namontujte filtre (B) a (C).
8. Filter (B) dajte späť do plochého filtra (A). Otáčajte ho v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne.



POZOR!

Nesprávna poloha filtrov môže spôsobiť zlé výsledky umývania a poškodiť spotrebič.

11.2 Čistenie sprchovacích ramien

Sprchovacie ramená nevyberajte. Ak sa otvory na sprchovacích ramenách upchajú, odstráňte nečistoty špicatým predmetom.

11.3 Vonkajšie čistenie

- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou.
- Používajte iba neutrálne saponáty.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

11.4 Čistenie vnútra

- Spotrebič vrátane gumeného tesnenia na dverkách opatrne vyčistite mäkkou vlhkou handričkou.
- Ak pravidelne používate krátke programy, môžu sa vnútri spotrebiča usadzovať zvyšky mastnoty a vodný kameň. Ak tomu chcete zabrániť, odporúčame vám minimálne 2-krát mesačne použiť dlhý program.
- V záujme zachovania optimálneho výkonu spotrebiča vám odporúčame raz mesačne použiť špeciálny čistiaci prostriedok pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na obale výrobku.

12. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak sa spotrebič nespúšťa alebo sa počas prevádzky zastaví. Skôr ako sa obrátite na autorizované servisné stredisko, zistite, či nevíete vyriešiť problém s pomocou informácií v tabuľke.



VAROVANIE!

Nesprávne vykonané opravy môžu vážne ohroziť bezpečnosť používateľa. Všetky opravy musí vykonať kvalifikovaný personál.

Pri niektorých poruchách sa na displeji zobrazí chybový kód.

Väčšinu problémov, ktoré sa vyskytnú, môžete vyriešiť bez toho, aby ste kontaktovali autorizované servisné stredisko.

Problém a poruchový kód	Možná príčina a riešenie
Spotrebič sa nedá zapnúť.	<ul style="list-style-type: none"> • Uistite sa, že je zástrčka pripojená do sieťovej zásuvky. • Uistite sa, že poistka v poistkovej skrini nie je poškodená ani vyhodенá.
Program sa nespúšťa.	<ul style="list-style-type: none"> • Uistite sa, či sú dverka spotrebiča zatvorené. • Ak je nastavený posunutý štart, zrušte ho alebo počkajte na dokončenie odpočítavania. • Spotrebič začal proces regenerácie zmäkčovača vody. Proces trvá približne 5 minút.
Do spotrebiča nepriteká voda. Na displeji sa zobrazí symbol <i>I0</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik. • Uistite sa, že je tlak pritekajúcej vody dostatočný. Príslušné informácie získate od miestneho dodávateľa vody. • Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchatý. • Uistite sa, že nie je upchatý filter v prívodnej hadici. • Uistite sa, že prívodná hadica nie je skrútená ani ohnutá.

Problém a poruchový kód	Možná příčina a řešení
Spotřebič nevypustí vodu. Na displeji sa zobrazí symbol 20 .	<ul style="list-style-type: none"> • Uistite sa, že odtokové potrubie nie je upchaté. • Uistite sa, že nie je upchatý filter v odtokovej hadici. • Uistite sa, že vnútorný filtračný systém nie je upchatý. • Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani ohnutá.
Zaplo sa zariadenie proti vytopeniu. Na displeji sa zobrazí symbol 30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorte vodovodný kohútik a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Spotřebič sa počas prevádzky viackrát vypne a zapne.	<ul style="list-style-type: none"> • Je to bežné. Prináša to optimálne výsledky umývania a úsporu energie.
Program trvá príliš dlho.	<ul style="list-style-type: none"> • Zvolili ste funkciu úspory energie. • Ak je nastavený posunutý štart, zrušte ho alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
Na displeji sa zmení zostávajúci čas a preskočí takmer na koniec času programu.	<ul style="list-style-type: none"> • Nejde o poruchu. Spotřebič pracuje správne.
Voliteľné funkcie programu musíte zakaždým nastaviť odznova.	<ul style="list-style-type: none"> • Ak chcete uložiť vaše obľúbené nastavenie, použite voliteľnú funkciu MyFavourite.
Z dvierok spotřebiča preteká malé množstvo vody.	<ul style="list-style-type: none"> • Spotřebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii). • Dvierka spotřebiča nie sú vycentrované na nádrži. Upravte zadnú nožičku (ak je k dispozícii).
Dvierka spotřebiča sa ťažko zatvárajú.	<ul style="list-style-type: none"> • Spotřebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii). • Z košov vyčnievajú časti riadu.
Štrkotavé/klepotavé zvuky z vnútra spotřebiča.	<ul style="list-style-type: none"> • Riad nie je správne vložený v košoch. Pozrite si leták o vkladaní riadu. • Zabezpečte, aby sa mohli sprchovacie ramená voľne otáčať.
Spotřebič spustí prerušovač obvodu.	<ul style="list-style-type: none"> • Nedostatočná prúdová intenzita na súčasné napájanie všetkých používaných spotřebičov. Skontrolujte prúdovú intenzitu zásuvky a kapacitu merača alebo vypnite jeden z používaných spotřebičov. • Vnútorná elektrická porucha spotřebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



Pozrite si časti „**Pred prvým použitím**“, „**Každodenné používanie**“, alebo „**Rady a tipy**“, v ktorých môžete nájsť ďalšie možné príčiny.

Ak sa objaví poruchový kód, ktorý nie je popísaný v tabuľke, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Po kontrole spotrebič vypnite a zapnite. Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

12.1 Výsledky umývania a sušenia nie sú uspokojivé

Problém	Možná príčina a riešenie
Neuspokojivé výsledky umývania.	<ul style="list-style-type: none"> • Pozrite si časť „Každodenné používanie“, „Rady a tipy“ a leták o ukladaní riadu do košov. • Používajte intenzívnejšie umývacie programy. • Ak používate kombinované umývacie tablety, vždy zapnite voliteľnú funkciu Multitab. • Vyčistite dýzy sprchovacích ramien a filter. Pozrite si časť „Starostlivosť a čistenie“.
Neuspokojivé výsledky sušenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Riad ste nechali príliš dlho vnútri zatvoreného spotrebiča. • Nedostatok leštidla alebo jeho nedostatočné dávkovanie. Dávkovač leštidla nastavte na vyššiu úroveň. • Plastové predmety niekedy treba utrieť utierkou. • Odporúčame vám vždy používať leštidlo, dokonca aj v kombinácii s kombinovanými umývacími tabletami.
Biele šmuhy alebo modré usadeniny na pohároch a riade.	<ul style="list-style-type: none"> • Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla. • Použili ste priveľa umývacieho prostriedku.
Škvrnky a zaschnuté kvapky vody na pohároch a riade.	<ul style="list-style-type: none"> • Dávkovanie leštidla je príliš nízke. Nastavte vyššie dávkovanie leštidla. • Príčinou môže byť kvalita leštidla.
Riad je mokrý.	<ul style="list-style-type: none"> • Program nemá fázu sušenia alebo má fázu sušenia s nízkou teplotou. • Zásobník leštidla je prázdny. • Príčinou môže byť kvalita leštidla. • Príčinou môže byť kvalita kombinovaných umývacích tabliet. Vyskúšajte inú značku alebo zapnite prírod leštidla a použite leštidlo spolu s kombinovanými umývacími tabletami. • Pred vybráním riadu nechajte dvierka umývačky na nejakú dobu pootvorené.
Vnútro spotrebiča je mokré.	<ul style="list-style-type: none"> • Nejde o poruchu spotrebiča, je to spôsobené vlhkosťou vo vzduchu, ktorá skondenzovala na stenách.

Problém	Možná příčina a riešenie
Nezvyčajná pena počas umývania.	<ul style="list-style-type: none"> • Používajte len umývacie prostriedky pre umývačky riadu. • Pretekánie dávkovača leštidla. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Stopy hrdze na príbore.	<ul style="list-style-type: none"> • V umývačke sa používa príliš veľa soli. Pozrite si časť „Zmäkčovač vody”. • Vložili ste spolu strieborný a antikorový príbor. Strieborný a antikorový príbor neukladajte blízko seba.
Po skončení programu sú v umývačke zvyšky umývacieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> • Tableta umývacieho prostriedku sa zasekla v dávkovači a preto sa úplne nerozpustila. • Voda nedokáže zmyť umývacie prostriedok z dávkovača. Uistite sa, že sprchovacie rameno nie je zablokované ani upchaté. • Uistite sa, že predmety v košoch nezabraňujú otvoreniu veka dávkovača umývacieho prostriedku.
Pachy vnútri spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> • Pozrite si časť „Čistenie vnútra”.
Nánosy vodného kameňa na riade, v nádrži a na vnútornej strane dvierok.	<ul style="list-style-type: none"> • Nízka úroveň dávkovania soli, skontrolujte ukazovateľ doplnenia. • Veko zásobníka na soľ je uvoľnené. • Tvrdá voda. Pozrite si časť „Zmäkčovač vody”. • Aj pri použití kombinovaných umývacích tabliet pridajte soľ a spustíte regeneráciu zmäkčovača vody. Pozrite si časť „Zmäkčovač vody”. • Ak zvyšky vodného kameňa nezmiznú, vyčistíte spotrebič čistiacim prostriedkom špeciálne určeným na tento účel. • Skúste iný umývacie prostriedok. • Obráťte sa na výrobcu umývacieho prostriedku.
Matný, vyblednutý alebo poškodený riad.	<ul style="list-style-type: none"> • Uistite sa, že v spotrebiči umývate iba riad vhodný do umývačky. • Koše nakladajte a vykladajte opatrne. Pozrite si leťák o vkladání riadu. • Ľahké predmety vložte do horného koša.



Ďalšie možné príčiny nájdete v častiach „**Pred prvým použitím**”, „**Každodenné používanie**” alebo „**Rady a tipy**”.

13. TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Rozmery

Šírka/výška/hĺbka (mm)



446 / 818 - 898 / 550



Elektrické zapojenie ¹⁾	Napätie (V)	220 - 240
	Frekvencia (Hz)	50
Tlak pritekajúcej vody	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Prívod vody	Studená alebo horúca voda ²⁾	max. 60 °C
Kapacita	Súpravy riadu	9
Spotreba energie	Pohotovostný režim (W)	5.0
Spotreba energie	Vypnutý režim (W)	0.10

1) Ďalšie hodnoty nájdete na typovom štítku.

2) Ak horúca voda pochádza z alternatívneho zdroja energie (napr. zo solárnych panelov alebo veternej energie), používajte prívod horúcej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

14. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu.  Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	46
2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.....	47
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	49
4. KONTROLLPANEL.....	49
5. PROGRAM.....	50
6. INSTÄLLNINGAR.....	51
7. FUNKTIONER.....	53
8. INNAN MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN.....	54
9. DAGLIG ANVÄNDNING.....	55
10. RÅD OCH TIPS.....	57
11. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	58
12. FELSÖKNING.....	60
13. TEKNISK INFORMATION.....	64

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och elegant har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få tips om användning, broschyrer, felsökare, serviceinformation:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrera din produkt för bättre service:
www.registerelectrolux.com



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter tillhands när du kontaktar serviceavdelningen. Modell, PNC, serienummer.

Informationen finns på typskylten.



Varningar/viktig säkerhetsinformation



Allmän information och tips



Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år och äldre och av personer med nedsatt kapacitet, förutsatt att de har fått instruktioner och/eller tillsyn när det gäller säker användning av apparaten och att de förstår de potentiella riskerna.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll tvättmedel räckhåll för barn.
- Barn och husdjur måste hållas borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra rengöring eller underhåll av apparaten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
 - av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Mpa)
- Följ maximalt antal 9 -kuvert.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicerepresentant eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

- Lägg knivar och bestick med vassa kanter i bestickskorgen med spetsarna neråt eller i horisontellt läge.
- Lämna inte produktens lucka öppen utan att övervaka så att ingen faller över den.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra apparaten.
- Ventilationsöppningarna i grunden (om tillämpligt) får ej täppas igen av en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

2.1 Installation

- Ta bort förpackningen och transportbultarna.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Kontrollera att produkten har installerats under och bredvid stadiga skåp- eller bänkstommar.

- måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i strömkabeln för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EU:s direktiv.
- Endast för Storbritannien och Irland. Produkten har en 13 A stickkontakt. Om säkringen i stickkontakten måste bytas ut ska följande säkring användas: 13 amp ASTA (BS 1362).

2.2 Elektrisk anslutning



WARNING!

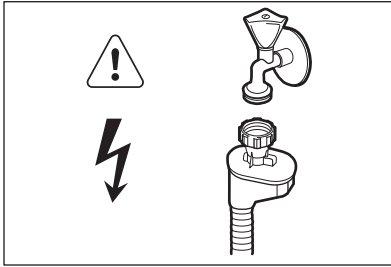
Risk för brand och elektriska stötar.

- Hushållsapparaten måste jordas.
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas

2.3 Anslutning av vatten

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning av nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.

- Tilloppsslangen har en säkerhetsventil och en mantel med en inre elkabel.



WARNING!

Farlig spänning.

- Koppla omedelbart loss maskinen från eluttaget om tilloppsslangen är skadad. Kontakta auktoriserad service för att byta ut tilloppsslangen.

2.4 Använd

- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.
- Maskindiskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på diskmedelspaketet.
- Drick och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Det kan finnas diskmedel på tallrikarna.

- Produkten kan utsöndra het vattenånga om du öppnar dörren medan ett program är igång.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på tvättmaskinen.

2.5 Service

- Kontakta auktoriserad service för att reparera apparaten. Vi rekommenderar att du endast använder originaldelar som reservdelar.
- När du kontaktar auktoriserad service ska du ha följande information som finns på märkskylten till hands.
Modell:
PNC (produktnr.):
Serienummer:

2.6 Avfallshantering

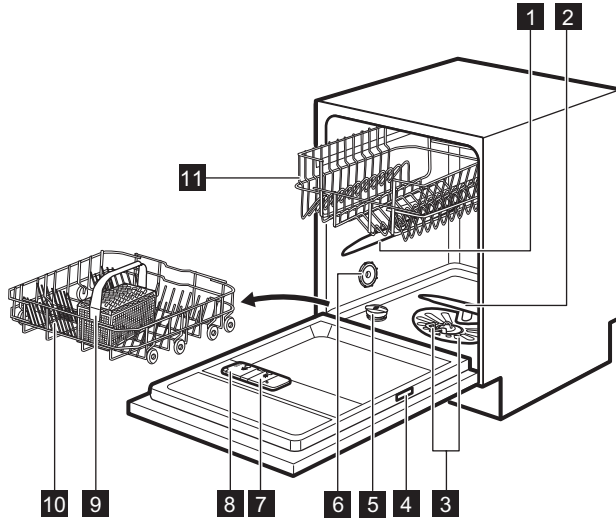


WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.

3. PRODUKTBESKRIVNING



- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1 Övre spolarm | 7 Spolglansfack |
| 2 Nedre spolarm | 8 Diskmedelsfack |
| 3 Filter | 9 Bestickskorg |
| 4 Typskylt | 10 Underkorg |
| 5 Saltbehållare | 11 Överkorg |
| 6 Ventilation | |

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor är en lampa som visas på golvet under produktens lucka.

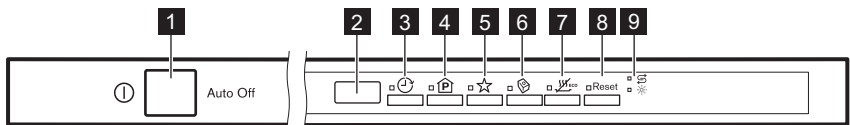
- När programmet går igång tänds en röd lampa som fortsätter lysa under hela programmet.
- När programmet är klart tänds en grön lampa.

- När programmet är klart släcks den röda lampan.
- Om produkten drabbas av ett fel blinkar den röda lampan.



Beam-on-Floor släcks när produkten stängs av.



4. KONTROLLPANEL






- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1 Strömbrytare | 3 Delay-knapp |
| 2 Display | 4 Program-knapp |

5 MyFavourite-knapp**6** Multitab-knapp**7** EnergySaver-knapp**8** Reset-knapp**9** Kontrollampor

4.1 Indikatorlampor

Kontrollampa	Beskrivning
	Kontrollampa för spolglans. Den är alltid släckt när programmet arbetar.
	Saltkontrollampa. Den är alltid släckt när programmet arbetar.

5. PROGRAM

Program	Smutsgrad Typ av material	Programfaser	Tillvalsfunktioner
P1 ECO 1)	<ul style="list-style-type: none"> • Normalt smutsad disk • Porslin och bestick 	<ul style="list-style-type: none"> • Förtvätt • Disk 50 °C • Sköljning • Torrt 	<ul style="list-style-type: none"> • EnergySaver • Multitab
P2 AUTO 2)	<ul style="list-style-type: none"> • Allt • Porslin, bestick, kastruller och pannor 	<ul style="list-style-type: none"> • Förtvätt • Disk från 45 °C till 70 °C • Sköljning • Torrt 	<ul style="list-style-type: none"> • EnergySaver • Multitab
P3 	<ul style="list-style-type: none"> • Hårt smutsad disk • Porslin, bestick, kastruller och pannor 	<ul style="list-style-type: none"> • Förtvätt • Disk 70 °C • Sköljning • Torrt 	<ul style="list-style-type: none"> • EnergySaver • Multitab
P4  3)	<ul style="list-style-type: none"> • Nyligen nedsmutsad • Porslin och bestick 	<ul style="list-style-type: none"> • Disk 60 °C eller 65 °C • Sköljning 	<ul style="list-style-type: none"> • Multitab
P5  4)	<ul style="list-style-type: none"> • Allt 	<ul style="list-style-type: none"> • Förtvätt 	




1) Med det här programmet får du mest effektiv vatten- och energiförbrukning för porslin och bestick med normal nedsmutsning. (Det här är standardprogrammet för testinstitut).

2) Produkten känner av smutsgraden och mängden föremål i korgarna. Den anpassar automatiskt temperaturen, mängden vatten, energiförbrukningen och programtiden.

3) Med detta program kan du köra en disk med nyligen smutsad disk. Det ger goda diskresultat på kort tid.

4) Med det här programmet kan du snabbt skölja disk så att matrester inte fastnar i disken och lukter bildas i produkten. Använd inte diskmedel för det här programmet.

5.1 Förbrukningsvärden

Program 1)	Vatten (l)	Energi (kWh)	Varaktighet (min.)
P1 ECO	9.5	0.789	225
P2 AUTO	6 - 11	0.5 - 1.2	40 - 140
P3 	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
P4 	8	0.8	30
P5 	4	0.1	14

1) Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer, tillvalsfunktioner samt mängden disk kan ändra värdena.

5.2 Information till provanstalter

Skicka ett e-postmeddelande för all nödvändig information om prestandatest:

info.test@dishwasher-production.com

Anteckna produktnumret (PNC) som står på typskylten.

6. INSTÄLLNINGAR

6.1 Programvalsläget och användarläget

När produkten är i programvalsläget kan man ställa in ett program och öppna användarläget.

I användarläget kan följande inställningar ändras:

- Vattenavhårdarens nivå enligt vattenhårdenheten.
- Aktivering och avaktivering av ljudsignalen för program klart.
- Avaktiveringen av spolglansfacket när du vill använda Multitab-funktionen utan spolglans.

Dessa inställningar sparas tills du ändrar dem igen.

Ställa in programvalsläget

Produkten är i programvalsläge när displayen visar programnumret **P1**.

Kontrollera att produkten är i programvalsläge när du slår på produkten. Om detta inte händer kan du ställa in programvalsläget på följande sätt:

Håll in **Reset** tills produkten är i programvalsläge.

6.2 Vattenavhårdare

Vattenavhårdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i ekvivalenta mått.

Vattenavhårdaren skall ställas in efter hur hårt vattnet är i området där du bor. Information om hur hårt vattnet är i området där du bor kan du få från det

lokala Vattenverket. Det är viktigt att ställa in rätt vattenavhårdarnivå, för att få bra diskresultat.

Vattenhårdhet

Tyska grader (°dH)	Franska grader (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Vattenhårdhet
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabriksinställning.

2) Använd inte salt på denna nivå.

Oavsett om du använder standarddiskmedel eller multitabletter (med eller utan salt) ska du ställa in rätt hårdhetsgrad för att hålla saltpåfyllningsindikatorn aktiv.



Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

- Kontrolllampan fortsätter att blinka.
 - På displayen visas den aktuella inställningen: t.ex. 5 L = nivå 5.
3. Tryck på upprepade gånger för att ändra inställning.
 4. Tryck på på/av-knappen för att bekräfta inställningen.

Inställning av vattenhårdhet

Produkten måste vara i programvalsläge.

1. Öppna användarläget genom att hålla in och samtidigt tills kontrolllamporna , och börjar blinka och displayen är tom.
2. Tryck på .
 - Kontrolllamporna och släcks.

6.3 Spolglansfacket

Spolglans bidrar till att torka disken utan att det blir ränder eller fläckar.

Spolglans dispenserar automatiskt under den varma sköljfasen.















Användning av spolglans och multitabletter

När du aktiverar funktionen Multitab fortsätter spolglansfacket att släppa ut spolglans. Du kan inaktivera spolglansdoseringen. I detta fall kanske torkresultatet inte blir tillfredsställande.

Spolglanslampan är alltid släckt när spolglansfacket är inaktiverat.

Inaktivera spolglansdoseringen

Produkten måste vara i programvalsläge.

1. Öppna användarläget genom att hålla in  och  samtidigt tills kontrolllamporna ,  och  börjar blinka och displayen är tom.
2. Tryck på  .
 - Kontrolllamporna  och  släcks.
 - Kontrolllampan  fortsätter att blinka.
 - På displayen visas den aktuella inställningen.
 -   = spolglansfacket aktiverat.
 -   = spolglansfacket inaktiverat.
3. Tryck på  för att ändra inställningen.
4. Tryck på på/av-knappen för att bekräfta inställningen.















6.4 Ljudsignaler

Ljudsignaler hörs när ett fel inträffar i produkten. Det går inte att inaktivera dessa ljudsignaler.


Det finns även en ljudsignal som hörs när programmet är klart. Ljudsignalen är som standard inaktiverad, men det går att aktivera den.


Aktivera ljudsignalen för avslutat program

Produkten måste vara i programvalsläge.

1. Öppna användarläget genom att hålla in  och  samtidigt tills indikatorerna ,  och  börjar blinka och displayen är tom.
2. Tryck på  .
 - Indikatorerna  och  släcks.
 - Indikatorlampan  fortsätter att blinka.
 - På displayen visas den aktuella inställningen:
 -   = Ljudsignal av.
 -   = Ljudsignal på.
3. Tryck på  för att ändra inställningen.
4. Tryck på på/av-knappen för att bekräfta inställningen.

7. FUNKTIONER

 Önskade funktioner måste aktiveras varje gång innan du startar ett program. Det går inte att aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.

 Alla tillvalsfunktioner är inte heller kompatibla med varandra. Om du har valt icke-kompatibla funktioner stänger produkten automatiskt av en eller flera av dem. Endast kontrolllamporna för funktionerna som fortfarande är aktiva förblir tända.

7.1 Multitab


Aktivera den här tillvalsfunktionen när du använder multitabletter som integrerar salt-, spolglans- och diskfunktioner. De kan också innehålla andra disk- eller spolglansmedel.

Den här funktionen gör så att salt inte släpps ut. Temperaturindikatorn tänds inte.

Vid användning av denna tillvalsfunktion förlängs programlängden för att förbättra disk- och torkningsresultatet vid användning av multitabletter.

Multitab är inte en permanent funktion utan måste väljas vid varje program.

Aktivering av Multitab

Tryck på .

Kontrolllampan tänds.

Displayen visar den uppdaterade programlängden.

7.2 MyFavourite

Med den här funktionen kan du ställa in och spara program som du använder ofta.

Du kan bara spara 1 program. En ny inställning avbryter den tidigare.

Ställa in MyFavourite-programmet

1. Ställ in programmet som du vill spara. Du kan även ställa in lämpliga alternativ tillsammans med programmet.
2. Håll in ☆ tills tillhörande kontrollampa tänds med fast sken.

Ställa in MyFavourite-programmet

Tryck på ☆.

- Kontrolllamporna som hör till MyFavourite-programmet och funktionerna tänds.
- Displayen visar programmets siffra och längd.


7.3 EnergySaver

Funktionen sänker temperaturen under den sista sköljfasen och sänker därmed också energiförbrukningen (ca -25 %).

Diskgodset kan fortfarande vara vått när programmet är klart.

Programmets varaktighet är kortare.

Aktivering av EnergySaver

Tryck på . Motsvarande kontrollampa tänds.

Om funktionen inte kan användas till programmet tänds inte tillhörande kontrollampa eller så blinkar den snabbt i några sekunder och förblir sedan släckt. Displayen visar den uppdaterade programlängden.

8. INNAN MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

1. **Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhårdare överensstämmer med den hårdhet vattnet har där du bor. Om inte, kan du justera vattenavhårdarens nivå.**
2. Fyll saltbehållaren.
3. Fyll spoglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta ett program för att avlägsna alla bearbetningsrester som fortfarande kan finnas kvar i produkten. Använd inte diskmedel och fyll inte korgarna.

När du startar ett program kan det ta upp till 5 minuter för produkten att ladda hartset i vattenavhårdaren. Det ser ut som att produkten inte fungerar. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas med jämna mellanrum.

8.1 Saltbehållaren



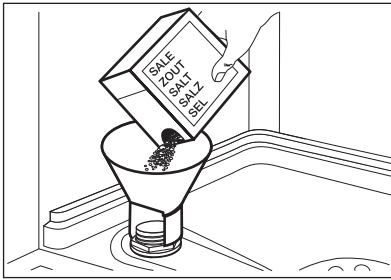
FÖRSIKTIGHET!

Använd bara salt som är speciellt avsett för diskmaskiner.

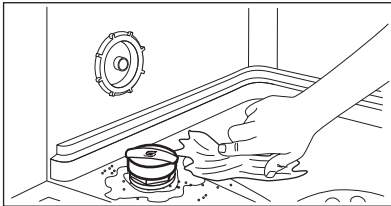
Saltet används för att ladda hartset i vattenavhårdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

Fylla salt i saltbehållaren

1. Öppna saltbehållaren genom att vrida locket moturs och ta bort det.
2. Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
3. Fyll på disksalt i saltbehållaren.



4. Ta bort eventuellt salt från saltbehållarens öppning.

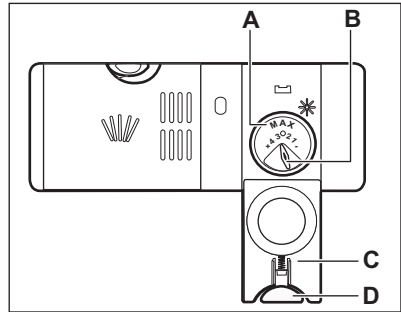


5. Vrid locket på saltbehållaren medurs för att stänga saltbehållaren.



FÖRSIKTIGHET!

Vatten och avhårdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. När du har fyllt på saltbehållaren ska du starta ett program genast för att förhindra rost.



FÖRSIKTIGHET!

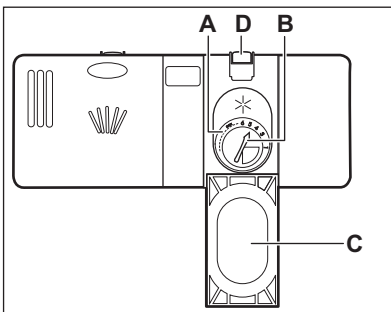
Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärren (D) för att öppna locket (C).
2. Häll spolglans i spolglansfacket (A) tills vätskan når fyllningsnivå 'max'.
3. Torka upp eventuellt utspilld spolglans med en absorberande trasa så att det inte bildas för mycket skum.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.



Du kan vrida väljaren för den utsläppta mängden (B) mellan läge 1 (minsta mängd) och läge 4 eller 6 (största mängd).

8.2 Fylla på spolglansfacket



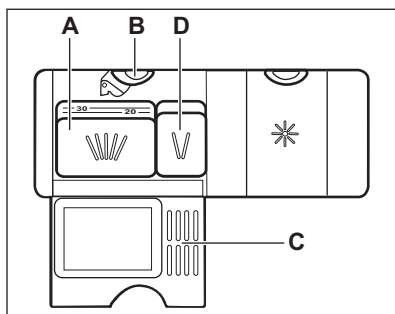
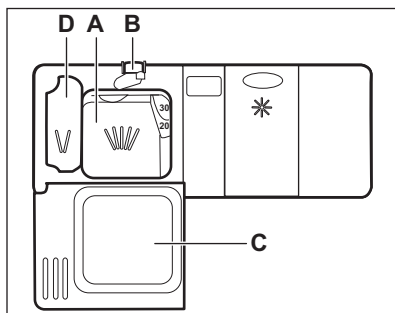
9. DAGLIG ANVÄNDNING

1. Öppna vattenkranen.
2. Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten.

Kontrollera att produkten är i programvalsläge.

- Om saltbehållarens kontrollampa är på, fyll på saltbehållaren.
 - Om kontrollampen för spolglans lyser, fyll på spolglansfacket.
3. Ladda korgarna.
 4. Tillsätt diskmedlet. Om du använder multitabletter, aktivera Multitab-funktionen.
 5. Ställ in och starta rätt program för typen av disk och smutsgrad.

9.1 Använda diskmedel



1. Tryck in spärren (B) för att öppna locket (C).
2. Placera diskmedlet, pulver eller tabletter, i facket märkt (A).
3. Om diskprogrammet har en fördiskfas, lägg en liten mängd diskmedel i diskmedelsfacket (D).
4. Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.

9.2 Ställa in och starta ett program



Funktionen Auto Off

Funktionen sänker energiförbrukningen genom att automatiskt inaktivera produkten när den inte är igång.


Funktionen sätter igång:

- 5 minuter efter att programmet är klart.
- Efter 5 minuter om programmet inte har startat.

Starta ett program

1. Låt luckan stå på glänt.
2. Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten. Kontrollera att produkten är i programvalsläge.
3. Tryck flera gånger på  tills displayen visar det programnummer du vill starta. Programnumret visas på displayen i ca tre sekunder och sedan visas programlängden.
 - Om du vill välja MyFavourite-programmet trycker du på .
 - Indikatorerna som hör till MyFavourite-programmet tänds.
4. Välj tillvalsfunktioner.
5. Stäng luckan för att starta programmet.

Starta ett program med fördröjd start

1. Ställ in program.
2. Tryck på  upprepade gånger tills displayen visar tidsfördröjningen du vill ställa in (från 1 till 24 timmar).

Kontrollampen för fördröjd start tänds.

3. Stäng luckan till produkten för att starta nedräkningen.

Medan en nedräkning pågår kan man öka fördröjningstiden, men inte ändra programvalet och funktionerna.

När nedräkningen löper ut startar programmet.

Öppna luckan medan produkten är igång

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar produkten. Det kan påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter produkten från den punkt där den avbröts.



Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet.

Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

När du avbryter en fördröjd start måste du ställa in programmet och funktionerna igen.

Håll in **Reset** tills produkten är i programvalsläge.

Avbryta programmet

Håll in **Reset** tills produkten är i programvalsläge.

Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

Program klart

När diskprogrammet är klart visar displayen 0:00 .

1. Tryck på strömbrytaren eller vänta tills Auto Off-funktionen automatiskt avaktiverar produkten.
2. Stäng vattenkranen.

10. RÅD OCH TIPS

10.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Ta bort större matrester från tallrikarna och kasta dem i avfallspåsen.
- Skölj inte tallrikarna för hand i förväg. Välj hellre fördiskprogrammet (om tillgänglig) vid behov eller ett program med fördisksfas.
- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Vid fyllning av produkten måste du se till att tallrikarna nås helt av vattnet som släpps från spolarmens munstycken. Se till att föremål inte vidrör eller täcker över varandra.
- Du kan använda maskindiskmedel, spolglans och salt separat eller så kan du använda multitabletter (t.ex. "3 i 1", "4 i 1", "All i 1"). Följ anvisningarna som står på förpackningen.
- Välj program för typen av disk och smutsgrad. Med ECO-programmet får du den effektivaste användningen av vatten och energikonsumtion för normalt smutsad porslin och bestick.

10.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel avsett för diskmaskin. Andra sorters produkter kan skada maskinen.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder endast diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Minst en gång i månaden ska du låta maskinen gå med särskilt avsett maskinrengöringsmedel.
- Om du använder multitabletter kan du välja Multitab-funktionen (om tillgänglig). Den här funktionen ökar rengörings- och torkningsprestandan om multitabletter används.
- Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.
- Använd inte mer än korrekt mängd diskmedel. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.

10.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och sköljmedel ska du göra följande.

1. Ställ in vattenavhårdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta det kortaste programmet med en sköljfas. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna.
4. När programmet är klart, ställ in avhårdaren efter vattenhårdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.
6. Aktivera spolglansdoseringen.

10.4 Ladda korgarna

- Använd bara produkten för att diska föremål som är diskmaskinsäkra.
- Ställ inte föremål av trä, horn, aluminium, tenn eller koppar i produkten.
- Placera inte föremål i produkten som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Ta bort alla matrester från disken.
- Blötlägg inbrända matrester på disken.
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.

- Se till att bestick och diskgoods inte fastnar i varandra. Blanda skedar med andra sorters bestick.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg små föremål i bestickkorgen.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte rör sig.
- Kontrollera att spolarmen kan röra sig fritt innan ett program startas.

10.5 Innan ett program startas

Kontrollera att:

- Filtren är rena och rätt isatta.
- Saltbehållarens lock sitter tätt.
- Spolarmarna inte är igensatta.
- Det finns disksalt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Diskgodset är rätt placerat i korgarna.
- Programmet är lämpligt för diskgodset och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

10.6 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.
2. Plocka först ut diskgoods från den nedre korgen, sedan från den övre.



I slutet av programmet kan det finnas vatten kvar på sidorna och luckan på produkten.

11. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



VARNING!

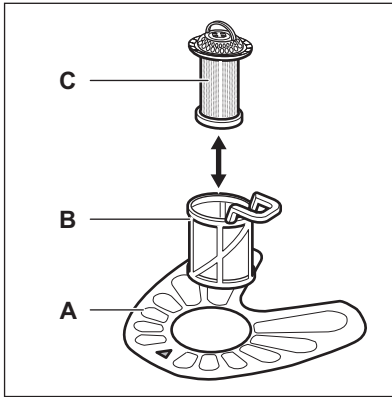
Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.



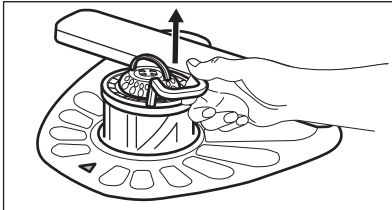
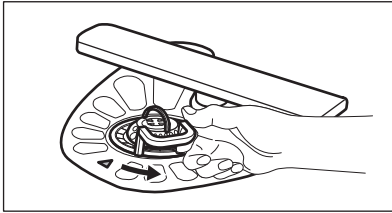
Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

11.1 Rengöra filtren

Filtersystemet består av tre delar.

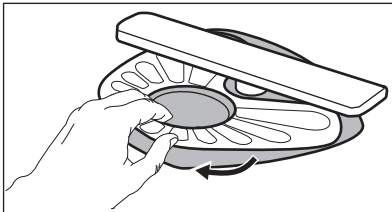


1. Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.

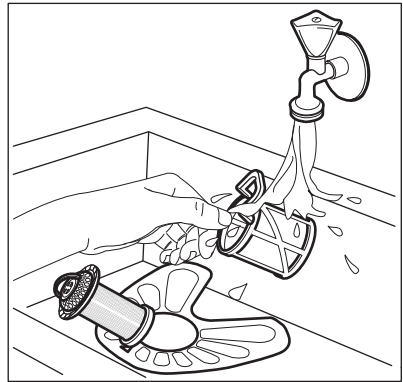


2. Ta ut filtret (C) ur filter (B).

3. Ta ut det platta filtret (A).

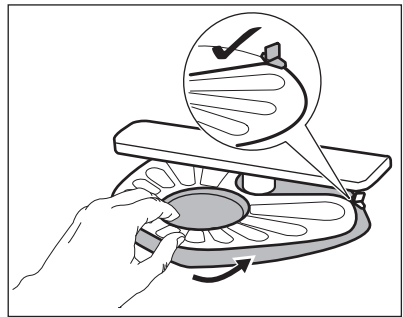


4. Diska filtren.



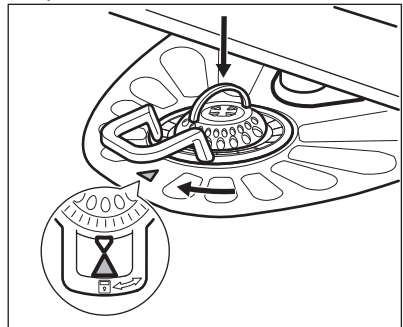
5. Kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på botten-skålen.

6. Sätt tillbaka det platta filtret (A). Kontrollera att det är rätt placerat under de två skenor.



7. Sätt ihop filtren (B) och (C).

8. Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det låses på plats.



**FÖRSIKTIGHET!**

En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten.

11.2 Rengöring av spolarmar

Ta inte bort spolarmarna. Om hålen i spolarmarna blir igensatta, ta bort smuts med ett vasst föremål.

11.3 Utvändig rengöring

- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

12. FELSÖKNING

Om produkten inte startar eller stannar under diskning. Innan du kontaktar auktoriserad service, kontrollera om du kan lösa problemet på egen hand med hjälp av informationen i tabellen.

**WARNING!**

Reparationer som inte är riktigt gjorda kan resultera i allvarlig risk för säkerheten för användaren. Alla reparationer ska utföras av kvalificerad personal.

11.4 Invändig rengöring

- Rengör produkten noga, samt luckans gummipackning, med en mjuk fuktad duk.
- Om du använder programmen med kort varaktighet ofta kan dessa lämna fettrester och kalkavlagringar i produkten. För att förhindra detta rekommenderar vi att man kör ett program med lång varaktighet minst två gånger i månaden.
- För att bevara livslängden på din maskin rekommenderar vi att du varje månad använder en särskild rengöringsprodukt för diskmaskiner. Följ instruktionerna noga på förpackningen.

Vid vissa fel visas en larmkod på displayen.

Majoriteten av problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Du kan inte sätta på produkten.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget. • Kontrollera att det inte finns en skadad säkring i säkringsdosan.
Programmet startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att luckan är stängd. • Om fördröjd start är inställd avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. • Produkten har startat laddningsproceduren av hartset i vattenavhårdaren. Procedurens varaktighet är ca 5 minuter.

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
<p>Produkten fylls inte med vatten. Displayen visar <i>10</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att vattenkranen är öppen. • Kontrollera att trycket i vattentillförseln inte är för lågt. Kontakta kommunen för denna information. • Kontrollera att vattenkranen inte är igensatt. • Kontrollera att filtret i tilloppslangen inte är igensatt. • Kontrollera att tilloppslangen inte är böjd eller snodd.
<p>Maskinen tömmer inte ut vattnet. Displayen visar <i>20</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att vattenlåset inte är igensatt. • Kontrollera att filtret i utloppsslangen inte är igensatt. • Kontrollera att inre filtersystemet inte är igensatt. • Kontrollera att tömningsslangen inte är böjd eller snodd.
<p>Översvämningsskyddet är aktiverat. Displayen visar <i>30</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Stäng vattenkranen och kontakta auktoriserad service.
<p>Maskinen stannar och startar om flera gånger under en diskning.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Det är helt normalt. Det ger optimalt rengöringsresultat och energibesparingar.
<p>Programmet varar för länge.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ett energisparande alternativ har valts. • Om fördröjd start är inställd avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.
<p>Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska.
<p>Programalternativen måste ställas in på nytt varje gång.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • För att spara din favoritinställning, använd alternativ MyFavourite.
<p>Det läcker lite från maskinens lucka.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Produkten står inte i våg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). • Maskinens lucka är inte centrerad. Justera den bakre foten (om tillämpligt).
<p>Luckan är svår att stänga.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Produkten står inte i våg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). • Delar av porslinet sticker ut från korgarna.
<p>Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna. • Se till att sprayarmen kan röra sig fritt.

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Apparaten löser ut brytaren.	<ul style="list-style-type: none"> • Strömstyrkan är otillräcklig för att kunna ha alla apparater i bruk. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av en av de apparater som används. • Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.



Se "**Före första användning**", "**Daglig användning**" eller "**Tips**" för andra möjliga orsaker.

auktorerad service om problemet uppstår igen.

För larmkoder som inte beskrivits i tabellen, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

När du har kontrollerat produkten, stäng av och sätt på produkten. Kontakta

12.1 Diskresultat och torkning är inte tillfredsställande

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Dåligt diskresultat.	<ul style="list-style-type: none"> • Se "Daglig användning", "Tips" och broschyren om hur man laddar korgarna. • Använd ett intensivare diskprogram. • Om du använder multitabletter, aktivera alltid Multitab-funktionen. • Rengör spolarmstyckena och filter. Se kapitlet "Underhåll och rengöring".
Maskinen torkar disken dåligt.	<ul style="list-style-type: none"> • Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. • Det finns ingen spolglans eller så är mängden spolglans för liten. Ställ in mängden spolglans som släpps ut till en högre nivå. • Plastartiklar kan behöva handtorkas. • Vi rekommenderar att alltid använda spolglans, även i kombination med multitabletter.
Det finns vitaktiga streck och fläckar, eller blåaktiga beläggningar på glas och diskgods.	<ul style="list-style-type: none"> • Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Ställ in nivån på spolglansen till en lägre nivå. • För mycket diskmedel har använts.
Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.	<ul style="list-style-type: none"> • Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Ställ in nivån på spolglansen till en högre nivå. • Spolglansens kvalitet kan också vara en orsak.

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Disken är blöt.	<ul style="list-style-type: none"> • Programmet har ingen torkfas eller har en torkfas med låg temperatur. • Spolglansfacket är tomt. • Spolglansens kvalitet kan också vara en orsak. • Kvaliteten på multitabletterna kan vara orsaken. Prova ett annat märke eller aktivera spolglansfacket och använd spolglans tillsammans med multitabletterna. • Lämna diskmaskinsluckan på glänt ett litet tag innan du tar ur disken.
Insidan på maskinen är blöt.	<ul style="list-style-type: none"> • Detta är inget fel, det orsakas av fuktigheten i luften som kondenserar på väggarna.
Ovanligt skum under diskning.	<ul style="list-style-type: none"> • Använd bara maskindiskmedel. • Det läcker från spolglansfacket. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
Det finns rost på besticken.	<ul style="list-style-type: none"> • Det finns för mycket salt i vattnet under diskningen. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Silverbestick och bestick av rostfritt stål placeras tillsammans. Undvik att sätta bestick av silver och rostfritt stål nära varandra.
Det finns rester kvar i diskmedelsfacket vid slutet av programmet.	<ul style="list-style-type: none"> • Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde därför inte sköljas bort med vatten. • Vatten kan inte skölja bort diskmedel från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är tilltäppt. • Se till att disken i korgarna inte hindrar locket på diskmedelsfacket från att kunna öppnas.
Lukter inifrån maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> • Se "Intern rengöring".
Kalkavlagringar på porslin, i diskmaskinen och på insidan av dörren.	<ul style="list-style-type: none"> • Saltnivån är låg, kontrollera påfyllningsindikatorn. • Saltbehållarens lock är löst. • Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Även om du använder multifunktionstabletter ska du använda salt och ställa in vattenavhårdaren. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Om det fortfarande finns kalkavlagringar ska maskinen rengöras med särskilda medel som är avsedda för detta ändamål. • Testa ett annat diskmedel. • Kontakta diskmedelstillverkaren.
Tråkigt, missfärgat eller naggat porslin.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att endast diskmaskinssäkra produkter diskas i maskinen. • Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyren om hur man laddar korgarna. • Lägg lätta föremål i den övre korgen.



Se "Före första användning", "Daglig användning" eller "Tips" för andra möjliga orsaker.


13. TEKNISK INFORMATION


Mått	Bredd / Höjd / Djup (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektrisk anslutning ¹⁾	Spänning (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50
Vattentryck	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vattentillförsel	Kallt eller varmt vatten ²⁾	max 60 °C
Kapacitet	Kuvert	9
Strömförbrukning	Kvar på-läge (W)	5.0
Strömförbrukning	Av-läge (W)	0.10

¹⁾ Se märkskylten för andra värden.

²⁾ Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler eller vindkraft) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



156977344-A-092016

